

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Sábado 24 de octubre de 1981  
Año LXXXI.—Núm. 24.817

SEGOVIA

## MAÑANA SE CANTARA EL VILLANCICO A SAN FRUTOS A LAS ONCE

En la ermita, los actos comenzarán a las 12,30

**Planes para el relanzamiento del Centro Segoviano en Madrid**

(Pág. 3)

**Las Cámaras de Comercio efectuarán una campaña para revitalizar la imagen del comerciante**

**Del 26 al 29, Jornadas del Jubilado**

(Pág. 5)

El cambio en TVE

## Calvo-Sotelo envía al fiscal, por injuriosas, unas declaraciones de Alfonso Guerra

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, manifestó ayer, al abandonar la reunión



Carlos Robles Piquer, nuevo director general de RTVE, nombrado ayer por el Consejo de Ministros

de la Comisión Ejecutiva de UCD, que habían sido enviadas al fiscal general del Estado las declaraciones efectuadas por el dirigente socialista Alfonso Guerra sobre la dimisión de Fernando Castedo, por considerarse «injuriosas».

El presidente del Gobierno indicó que «el lenguaje injurioso empleado por Guerra es impropio de quien representa al primer partido de la oposición. Argumentar con la injuria», prosiguió Calvo Sotelo, «le incapacita para gobernar». Ante tales declaraciones, el presidente del Gobierno señaló que la cinta que recoge las mismas fue remitida al ministerio fiscal «para evacuar posibles responsabilidades».

Paralelamente, UCD desmintió a Efe que exista un documento firmado por el partido centris-

ta y el PSOE en el que conste un acuerdo para la designación de los consejeros de administración de RTVE. El mentís ha sido realizado porque Alfonso Guerra había afirmado que Landelino Lavilla tenía un documento «donde consta el acuerdo entre UCD y PSOE de nombramiento de los consejeros de administración de RTVE».



Roma.— Numerosos trabajadores participaron ayer en una manifestación, ante el Coliseum. Tres importantes sindicatos italianos convocaron a toda la nación, en protesta por la ruptura de la negociación con la confederación industrial, en vías de controlar los salarios. (Telefoto-Efe/AP)

## Reglamento del impuesto sobre la renta

Madrid.— El Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas se publica hoy en el «Boletín Oficial del Estado» por un real decreto del Ministerio de Hacienda. El reglamento excluye de la tributación, los premios de la Lotería Nacional, del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas, de la Organización Nacional, de Ciegos, ciertos premios artísticos, literarios y científicos y las indemnizaciones que constituyan compensación de ciertas pérdidas o deterioros de bienes.— Efe.

## Autorizada por el Gobierno la formación de la sociedad gestora de Lemóniz

El Gobierno, a petición expresa de Iberduero, ha autorizado la formación de la sociedad que, con mayoría de intereses vascos y participación del Gobierno autónomo de Vitoria, explotará comercialmente la central nuclear de Lemóniz.

más amplios que la mera explotación de Lemóniz, puede estar lista para antes de un mes, una vez que el Parlamento vasco haya pasado una resolución endosando la reciente decisión del PNV de poner en marcha la central.

ENCARGADA DE PONERLA EN MARCHA

Esta sociedad, que se constituirá al amparo de la ley sobre Energía Nuclear de 1964, será la encargada de poner en marcha la polémica central vizcaína, prevista para entrar en funcionamiento el próximo mes de julio.

PARA ANTES DE UN MES

La formación de esta sociedad, que el Gobierno vasco desea que tenga bajo su tutela intereses energéticos y ecológicos

Israel

## NO AL ESTADO PALESTINO

Jerusalén.— El ministro de Asuntos Exteriores israelí, Isaac Shamir, ha dicho hoy que el Estado palestino está en Jordania y «a nosotros no nos interesa si ese país está gobernado por Hussein o por Yasser Arafat». Shamir reiteró que Israel se opone a un estado palestino en Cisjordania y Gaza y que ha llegado al límite en sus concesiones para crear la autonomía palestina en esas zonas.— Efe.

HOY, SABADO,  
JUNTO AL NUMERO NORMAL

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

OFRECE EL ESPECIAL

## Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 25 al 31 de octubre, con argumentos de películas, teatro, etc.

ADEMAS:

Mañana, festividad de San Frutos: Emplazamiento del «priorato» junto a la hoz del Duratón. La arqueológica «Cueva de los Siete Altares». Tierra y época de San Frutos. Mi opinión: Contradicciones.—Correo filatélico: Curiosidades de las emisiones. Nuevas emisiones filatélicas.—Las tres preguntas de la semana, a don Carlos de la Fuente Gómez, pediatra.

(Asegúrese este número suscribiéndose a EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

Treyka

Alfombras

Cantarranas, 3

Cuartos de Baño

Roca

distribuidor oficial

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Poll. Industrial. Telf. 420671

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

20.000.000 ptas. al número 73.099  
10.000.000 ptas. al número 40.918  
5.000.000 ptas. al número 16.827

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

358 293 447 452 513 206 494 271 631  
064 286 526 404 815 580 889 283

1.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 500.000 a los del segundo, y 301.250 a los del tercero.

25.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 99.

2.500 pesetas a los números terminados en 9 y 4.

LA ADMINISTRACION DE LOTERIA N.º 6  
Dr. Hernando, 7 (Segovia)

También ha dado premios esta semana. Pueden cobrarlos a partir del lunes

## apunte del día

### UN DIA GRANDE

Mañana va a ser el día de San Frutos, día grande para esta diócesis que celebra la fiesta de su Patrono y en el que muchos segovianos aprovechan para pasar la jornada en el lugar, un lugar absolutamente asombroso, donde está edificada, colgada, en la roca la iglesia del priorato de nuestro Patrón, en lo alto de la hoz del Duratón.

Nuestros lectores tienen en el «extra» de hoy amplia información, literaria y gráfica, sobre este tema, su vieja historia, ahí en ese sitio señalado por la belleza y la soledad, mañana ésta será cambiada por el ruido de una alegre multitud que asistirá a la misa, cantará el alegre villancico y pasará el día en medio del ruido bullicioso y típico de las fiestas rurales, con los coros de las merendolas, los gritos de los vendedores de los puestos, el correr y chillar de los chiquillos, etc.

Un día grande que pasará rápido. Enseguida volverá allí el enorme silencio, apoyado por el graznar de las aves, que desde arriba trazan sus incansables y lentos giros.

Pero el día de San Frutos se celebra en otros muchos lugares y sobre todo en la catedral. En ésta se cantará el villancico del santo, con su elegante aire barroco. Y además y eso lo sabe todo el mundo, al empezar la jornada, la imagen del santo que está en la puerta de la catedral tendrá la bondad de padar una hoja de libro que tiene en sus manos.

## El padre José Francisco de Isla, S. J.

Acabo de leer, no sé si por casualidad o providencial coincidencia, una larga relación, casi exhaustiva, previniendo y lamentando, ya por adelantado, el posible olvido de un centenario, ¿cuál?, del famoso Padre Isla. Sería verdaderamente lamentable tal silencio sobre una figura cumbre de nuestra historia literaria. Debemos el relato aludido a la áurea pluma de Julio de Prado Reyero, en el número correspondiente de «Vida Nueva», de fecha 3 del año y mes corrientes. Por ello le felicito cordialmente. ¡Cómo no! Pero mentiría si dijera haberme dejado indiferente, por algún detalle de monta, que estimo me atañe de lleno. Y... es el caso. ¿En qué quedamos? ¿El Padre Isla era leonés, como él afirma, o segoviano? El ilustre Padre Coloma, su cohermano de hábito y noblemente émulo de él en sus aficiones y ruidosos triunfos literarios, cuenta y no acaba sobre sus virtudes y méritos; miembro como él, de la ilustre compañía de Jesús, cosa esta última, por mi casi ignorada, aunque daba por descontada. No desciende, empero, el dicho Padre Luis Coloma a este último detalle, no tan nimio, de su identidad geográfica. ¿Leonés o segoviano? Porque hay opiniones encontradas sobre el asunto, todas muy atendibles. Para mí, segoviano yo de pura cepa, tierra donde nació y se meció mi cuna, en cuyo seno descansan los restos gloriosos de mis padres y abuelos, casi lo mismo me da. Me basta sea él español, y yo lo soy hasta los tuétanos, para considerarlo de la gran familia; pero la verdad pide paso y reclama su punto. Según verdades y conocimientos a mi alcance, sus padres, segovianos de pura estampa, fueron al santuario de Valderas, León, en cumplimiento de una promesa de su piadosísima madre, grávida, en atuendo y lance de peregrinos; y durante su corta y efímera estancia en aquel país, le llegó la hora de su alumbramiento y vino al mundo José Francisco. Y por una de esas ve-

leidades raras y triquiñuelas extrañas de la historia, bien, digo yo, ajenas a la ley de Dios, sin llegar a pecado, quedó nuestro vástago censado en los cronicones del antiguo reino de León, por sólo el hecho, eventual y casual de su nacimiento en aquella circunscripción territorial. «Ri-sum teneatis, amici?» Una historia de España, bien reciente y documentada, y de gran solvencia, le llama y apunta por segoviano, sin ambages ni más aditamentos. Y sólo tiene de leonés, repito, y repite ella, la estancia fugaz de sus buenisimos padres, de recia estirpe castellana, afincada en esa recia provincia y tal vez su vieja capital. Y conste tengo al alcance de la mano, anidado en los anaques de mi modesta biblioteca personal; otro viejo pergamino, también en letras de molde, abogando por idéntica filiación geográfica. ¿Por quién quedarnos? «Suum cuique». ¿Cuya es, pues, la paisana o coterranía de nuestro prócer en danza? «Vi-deant consules...».

Sin ánimo, empero, de polemizar, enzarzados en apasionamientos improcedentes, que rechazo de plano, sino dejar las cosas en claro, fieles y dóciles a la severidad inexorable de la historia, desvelando el enigma, con ribetes de misterio. ¿O es que ésta, la historia, anda a la greña consigo misma? El eximio Padre Coloma, repito, en su famoso y detalladísimo discurso de ingreso en la Academia de la Lengua, pieza maestra, como todas las suyas, y centrada precisamente en la figura egregia del Padre Isla, nada dice al respecto. Por mi parte, aquí queda la pregunta, en espera de respuesta. Puedo aducir, por mi parte, y en caso, los textos apuntados, en fe de lo dicho. Gracia y perdón.

Cr. Historia de España de José Repullés Aguilar. Página 227. Y libro de lecturas literarias, 4.º de F.T.D. Página 168.

ANICETO SANZ YAGÜE

### COLABORACION

## EL SENTIDO DE LA AUTONOMIA DE SEGOVIA

Por el Colectivo Segovia Unida - Segovia Autónoma

El Colectivo de segovianos y miembros de corporaciones, asociaciones y entidades que impulsan el movimiento ciudadano «Segovia unida, Segovia autónoma», considera oportuno en relación con el proceso legal de autonomía de Segovia hacer públicas las siguientes puntualizaciones:

1. Como es sabido, la iniciativa autonómica acordada por la Diputación Provincial de Segovia, en su histórica sesión de 31 de julio último, a petición de la mayoría de los parlamentarios, diputados provinciales, alcaldes y concejales de la provincia, para la constitución de Segovia en comunidad autónoma uniprovincial, ha prosperado ya al haberse pronunciado a su favor 178 municipios, hasta ahora, de los 203 que integran la provincia, representativos de la mayoría de su censo electoral.

2. Puesto que la mayoría de la provincia de Segovia, expresada por los cauces establecidos en el artículo 143 de la Constitución española, ha manifestado su voluntad, favorable a la auto-

nomía uniprovincial, cabe esperar que las personas y grupos que en Segovia han mantenido otro criterio igualmente respetable pero que no ha prevalecido sepan ahora asumir, como demócratas y buenos ciudadanos, ese resultado del proceso legal, y se dispongan a colaborar, en beneficio de Segovia, para que el proceso continúe su desarrollo del modo más conveniente para nuestra tierra y culmine, como obra de todos, en la elaboración del mejor estatuto posible para Segovia, pensando ante todo en la afirmación de la personalidad de nuestra provincia y en el progreso cultural, social y económico de los segovianos.

3. En cuanto a ciertos políticos de Madrid, que parecen inclinados a intrigar para ver si pueden negar al pueblo segoviano su derecho, el derecho constitucional que Segovia se está ganando a pulso, en condiciones realmente adversas y contra la corriente de los que tienen el poder; sencillamente les recordamos que España es un Estado democrático, regido por una

Constitución votada por el pueblo español.

La Constitución está por encima de los partidos y de sus pactos y concertaciones. Respeten, como es deber de todos, las reglas de la Constitución, y no olviden que, frente a cualquier intento de manipulación, atropello o discriminación, Segovia sabrá dar la respuesta adecuada, y luchará por su derecho y dignidad, utilizando todos los medios a su alcance y apelando, si es necesario, a las más altas instancias.

4. Ante el hecho, tan lamentable, de que algunos, con olvido de las más elementales normas de convivencia, insultan por sistema, ofenden, menosprecian y amenazan injustamente a los políticos segovianos que apoyan la autonomía uniprovincial, haremos constar nuestra protesta, reclamando una actitud más civilizada y democrática, y más acorde con el talante siempre respetuoso del pueblo segoviano.

Por nuestra parte, y con exclusiva referencia a su actitud pública en cuanto a la autonomía de Segovia, sin entrar en otros aspectos de la vida política, expresamos nuestra felicitación y reconocimiento a los parlamentarios, presidente y diputados provinciales, alcaldes y concejales, que se han pronunciado y comprometido por la autonomía de nuestra provincia, y que mantienen posturas de dignidad, fidelidad a su tierra, independencia y valor cívico que nos parece justo que sean resal-

5. La autonomía uniprovincial de Segovia es una solución española y castellana. Segovia, hoy como provincia común y mañana como provincia autónoma, está y estará siempre al servicio de la unidad de España, patria común de todos los españoles. La Segovia autónoma declara su fraternal sentimiento de solidaridad hacia todas las provincias y pueblos de España, y nace con la aspiración de contribuir a la recuperación de Castilla.

A nuestro juicio, el híbrido castellano-leonés es la negación, tanto de Castilla como de la querida e importante región leonesa. La clase política ha suprimido a Castilla del mapa autonómico, partiéndola en dos trozos que ha agregado arbitrariamente a las regiones vecinas, creando por vía tecnocrática esos dos engendros artificiosos de Castilla-León y Castilla-La Mancha.

Puesto que han negado la posible autonomía de la región castellana, la provincia de Segovia ha ejercitado su derecho a la autonomía uniprovincial, pero, conforme a las previsiones del propio acuerdo de iniciativa de la Diputación Provincial, con carácter abierto a la deseada integración en la región castellana; que, en todo caso y con arreglo a las tradiciones institucionales de Castilla, se ordenaría en régimen de descentralización, respetando la identidad y peculiaridades de sus diversos territorios y el derecho de sus municipios, comarcas y provincias al gobierno y administración de sus propios asuntos.

## Cartas de los lectores

### A un automovilista muy noble

Sr. Director:

Quiero hacer llegar mi más sincero agradecimiento a un automovilista segoviano que pasó sus vacaciones en La Manga del Mar Menor en el verano último. Lamento ignorar su nombre; sólo sé que conducía un Renault 18 gris metalizado, matrícula de Segovia.

En un fin de semana, 15 de agosto, con las tiendas cerradas y sin la provisión adecuada en las gasolineras, tuve la mala suerte de que se me rompiera la correa del ventilador de mi coche. Recurrí a varios conductores de una larguísima caravana, sin resultado positivo. Pero un señor desconocido se molestó

en mi ayuda, revolviendo su maletero para ver si llevaba correa de repuesto, y me la ofreció de buena voluntad, llegando su amabilidad hasta el extremo de no querer cobrarme el importe.

Acostumbrados como estamos a ver tantas salvajadas por esas carreteras, un gesto tan noble de ese señor segoviano merece por lo menos una eterna gratitud.

Un saludo cordial a ese benemérito segoviano y a todos sus paisanos, desde estas tierras alicantinas.

MANUEL MOLTO  
Petrel (Alicante)

## La Prensa opina

RAZONES DE UN TRIUNFO

### LA VANGUARDIA Comenta:

(...) El triunfo indiscutible de Alianza Popular en Galicia no es fruto de la casualidad o del resentimiento. Mucho menos de la manipulación caciquil. Las huestes del señor Fraga llevaban trabajando electoralmente desde hace seis meses, sus listas incluían a personalidades jóvenes y maduras de gran prestigio. La campaña fue imaginativa, suelta e intensa. El señor Fraga recorrió en un maratón incomparable todas las provincias, comarcas, pueblos y aldeas de la geografía galaica. En las ciudades, los aliancistas consiguieron movilizar a la clase media, poniendo en evidencia el fracaso municipal de la izquierda y la ineficacia autonómica del partido del Gobierno. Al final —como han reconocido los propios responsables de Unión de Centro Democrático— este despliegue ha dado resultados positivos: una parte considerable de los nuevos votantes de Alianza Popular lo eran hasta ayer de UCD: el partido del señor Fraga ha crecido a cuenta del partido del señor Calvo Sotelo.

En cuanto a UCD, ayer pagó los gastos de su disgregación paulatina, de su discutible política autonómica en Galicia, de sus guerras de taifas provinciales y de su incapacidad para crear una verdadera estructura de apoyo permanente que se movilizó con eficacia y no sólo en las pruebas electorales. La lección gallega puede ser útil a los centristas. Al menos, debería serlo. (...)

Mañana, festividad de San Frutos,  
Patrón de Segovia

## El villancico será interpretado por la coral «Voces de Castilla» a las once, en la catedral

La celebración de la fiesta de San Frutos, Patrón de Segovia en la S.I. Catedral tendrá el siguiente horario:

A las 11, se cantará el tradicional Villancico del Santo por la Coral Segoviana «Voces de Castilla» acompañada de orquesta.

A continuación se celebrará solemne misa concelebrada presidida por el obispo de la diócesis y miembros del Cabildo Catedral de Segovia y de Avila.

Por este motivo, la habitual misa de las 12 empezará alrededor de las 12,15.

Las demás misas, a las horas de costumbre en los días festivos.

El excmo. Sr. obispo de la diócesis y Cabildo Catedral tiene el honor de invitar a todos los segovianos a unirse a dichos cultos.

### EN LA ERMITA

En la ermita de San Frutos, a las doce y media de la mañana, comenzará la misa solemne, con homilía, siguiendo la proce-

sión con la imagen del santo, que suele prolongarse durante mucho tiempo, puesto que en ella se danza continuamente la jota. Allí, cerca de las tres de la tarde, concluirá el cortejo, iniciándose acto seguido la tradicional comida campera.

### DIA DEL PAPA

Habiéndose cumplido el día 22 de octubre el 3.º aniversario del comienzo del ministerio como sumo pastor de la iglesia de S.S. Juan Pablo II, el obispo ha dispuesto que, con el fin de dar mayor solemnidad a esta conmemoración, ésta se celebre en esta diócesis el domingo día 25.

En este día en todas las iglesias de la misma se tendrán oraciones especiales por el Papa y se hará la tradicional colecta llamada «Obolo de San Pedro». Las cantidades recaudadas se enviarán a la secretaría de cámara, para hacerlas llegar a la Santa Sede.

### FIESTA POPULAR

A las 12 de la mañana, en la Plaza Mayor y organizada por la Comisión de Cultura de Ayuntamiento tendrá lugar una fiesta popular en la que intervendrán la Charanga de la Doctora, el dulzainero Mariano Silverio y la comparsa de gigantes y cabezudos.

Una embajada segoviana en Madrid

## HACIA LA REVITALIZACION DEL CENTRO SEGOVIANO

El Centro Segoviano en Madrid inicia una nueva etapa. De todos son sabidas las dificultades sobre todo económicas, que habían llevado a la casi paralización de uno de los centros regionales con más solera y de los que más vida habían tenido en la capital de España. Desde su primer enclave en las cercanías de la Puerta del Sol hasta su actual sede de la calle de Alburquerque 14, su historia pasa por años de apogeo y últimamente de declive, acelerado por la desaparición o la retirada por razones de edad de las personas que en otro tiempo fueron el alma de este centro.

En la actualidad, y de ello hemos informado recientemente, una nueva junta directiva se ha hecho cargo del mismo. Una nueva junta que supone nuevas ideas y renovadas ilusiones para devolver y aún aumentar aquella actividad que dio fama a este pequeño rincón de vida segoviana.

Con su actual presidente, José Luis Bernal, y el secretario general, Manuel Herrero Cabeza, conversamos recientemente para que nos explicaran con detalle cuáles son sus planes de cara al futuro. Un futuro que se está empezando a construir a base de interesar en el tema a todos aquellos segovianos que por su profesión pueden trabajar para levantar el centro. Muchas de esas personas han pasado a formar la Comisión Gestora que será el órgano de gobierno. Un repaso a su composición nos da idea de lo que el centro puede llegar a ser en el futuro.

«Ante todo —nos dice el presidente— hemos querido que la comisión fuese abierta en el sentido de permitir la incorporación a los grupos de trabajo de las personas que pueden ser interesantes en cada momento». La comisión la forman el comité ejecutivo y cinco grupos de trabajo con unos objetivos y acciones bien diferenciados entre sí. El comité, máxima representación de la sociedad, tiene como misión la coordinación de la actuación de los grupos de trabajo y está formado por José Luis Bernal, Manuel Herrero Cabeza, Julio César Fernández,

pedro Antonio Hernández Escorial, Pablo Orejón Díez, Andrés Reguera Guajardo y Andrés Martín Velasco. Entre las acciones próximas a cubrir está la creación de una regiduría femenina del centro.

### ACCION SOCIAL

Los diferentes grupos de trabajo que, como hemos dicho, tienen objetivos muy concretos se dividen en los apartados de «Economía», «Promoción de socios», «Administración», «Institucional», y «Relaciones Públicas».

—¿Cuáles son las acciones a desarrollar por los dos primeros?

—Para empezar hemos aumentado la cuota a 2.400 pesetas anuales que junto con las

dentes en la ciudad. Así mismo vamos a pedir listas de segovianos residentes en Madrid a todos los ayuntamientos.

Una de las acciones que más llaman la atención y que puede constituir la base del futuro del centro segoviano es la que va a emprender el grupo «Institucional». La nueva junta directiva es consciente de que un centro regional —y más el de Segovia en Madrid por las proximidades de las dos ciudades— tiene que ser en la actualidad algo más que un lugar de encuentro para charlar o jugar a las cartas. Tiene que emprender una labor social que sirva de apoyo a todos los segovianos afincados en Madrid. De este modo se van a crear unos servicios de información y de asistencia de tipo social de cara a interesar a las



El presidente y el secretario de la comisión gestora, charlan con los informadores sobre el futuro del Centro Segoviano.

aportaciones fijas anuales que vamos a solicitar de las empresas importantes de Segovia constituirán una importante fuente de ingresos. También queremos interesar a los ayuntamientos de la provincia ya que pensamos que el centro es algo en lo que tienen que estar implicados todos los segovianos y, en este sentido, vamos a ponernos en contacto con diversas instituciones como partidos políticos, además del Ayuntamiento y la Diputación. En cuanto al capítulo de promoción queremos lograr 3.000 socios para lo cual vamos a realizar gestiones para obtener del Ayuntamiento de Madrid una relación de los segovianos resi-

corporaciones segovianas que también puedan estar interesadas en dichos servicios.

### TERTULIAS

Uno de los caminos a emprender sin duda es el de las actividades socio-culturales. Y en este campo ya hay ideas en marcha. Una de ellas es la organización de las llamadas «tertulias segovianas» que intentan llevar a debate temas de actualidad por las personas más directamente implicadas en ellos. Y no hay un tema de más actualidad que el de la autonomía segoviana, que será el que inicie estas tertulias. Su celebración está prevista para el próximo mes de noviembre en un hotel de la capital y constará de varias ponencias y una cena-coloquio, todo ello bajo el título «Segovia ¿autonomía o integración?» Se está intentado conseguir la colaboración de diversos representantes de ambas posturas como Modesto Fraile, Manuel González Herrero, Luis Sólana o Juan Muñoz, entre otros.

Si todos estos proyectos y algunos más que se están estudiando se llevan a la práctica, no dudamos que esta embajada segoviana en Madrid, volverá a ser lo que era.—A.T.

(Foto: Antonio)

BORDILLOS HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680  
D.C.E. C-40/4097

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

## ENTREGA DE ACEITE DE OLIVA REMITIDO POR LA C.A.T.

Habiéndose recibido una partida de aceite de oliva virgen remitido por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, para efectuar su canje por lo entregado en su día presuntamente adulterado, se hace saber: Que la distribución se efectuará en los locales y días del corriente mes que se expresan, en horarios de 16 a 19 horas (de 4 a 7 de la tarde).

MERCADO DE LOS HUERTOS: Días 26, 27 y 28.

MERCADO DE SAN JOSE: Días 26, 27, 28 y 29.

LA ALBUERA - c/ Soria, 8-bajo: Días 26, 27, 28 y 29.

SAN LORENZO - Plaza San Lorenzo, 5-bajo: Día 29.

MADRONA - Antigua Casa Consistorial: Día 30.

FUENTEMILANOS - Antigua Casa Consistorial: Día 30.

ZAMARRAMALA - Antigua Casa Consistorial: día 30.

Los vecinos interesados deberán comparecer por sí mismos para firmar el recibo de entrega y a tal efecto exhibirán su documento nacional de identidad y presentarán el recibo acreditativo de la entrega e inmovilización del aceite presuntamente adulterado, sin cuyos requisitos no podrán recibir el aceite de oliva destinado al canje.

Lo que se hace público para general conocimiento. Segovia, 23 de octubre de 1981.—EL ALCALDE. Firmado: José Antonio López Arranz.

## Diseñe la distribución de su propia vivienda en Jardín Botánico

y utilice nuestros cómodos sistemas de pago para vivir en un piso muy céntrico y tranquilo a la vez

VIVIENDAS DE 1-2-3-4 y 5 DORMITORIOS

Promotor:

**FERNANDO PERTIERRA**

Ezequiel González, 30

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Domingo, 25 de octubre

Van 298 días; faltan 67.  
Sol: De 7,35 a 18,19.

PARA EL LUNES

Lunes 26 de octubre

Van 299 días; faltan 66.  
Sol: De 7,36 a 18,18.

**SANTORAL**

Domingo: Frutos.  
Lunes: Rogaciano, Felicísimo y Armando.

**PENSAMIENTO**

«El medio más seguro de impedir las revoluciones es el de evitar sus causas» (Bacón).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 051.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Ramiro Ledesma, 1, (Barrio de San José).

De 9,30 a 22 horas, San Francisco 9.

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 677,8.  
Viento del N.  
Temperatura máxima: 12,4.

En la mañana de hoy

Presión: 680,4.  
Viento del NE.  
Temperatura mínima: 0,2.  
A las 10: 4,6.

**En España**

La situación atmosférica continúa estacionaria aunque ya se aproxima un frente frío a la península.

Pronóstico para mañana domingo: región Cantabria, Galicia, Sistema Central y alto Ebro, abundante nubosidad y frecuentes chubascos.

**ESPECTACULOS**

CINES

**CERVANTÉS**

7,30 y 10,30  
**RECUERDOS**  
con Woddy Allen. 14 años

**SIRENAS**

7,30 y 10,30  
**LA MUJER DEL MINISTRO**  
La 1.ª «S» política  
Mayores 18 años

**VICTORIA**

7,30 y 10,30  
**VIOLACION INCONFESABLE**  
Erótica. 18 años

Mañana, en todos los cines:  
4,30, 7,30 y 10,30

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**LA CASA DEL SIGLO XV**

Dibujos infantiles en homenaje a Picasso en el centenario de su nacimiento. Hasta el 29 de octubre (martes y jueves, 8 tarde, proyección de diapositivas sobre la obra de Picasso).

**OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS**

Torreón de Lozoya

Adalberto Rubio (acuarelas). Lekanda.  
González Manjarrés (óleos). Fernando Rocha (escultura naif).

Hasta el 27 de octubre.

Centro Cultural de Cuéllar

Exposición sobre Santa Teresa. Organizada por los Carmelitas del Henar.

Del 19 al 31 de octubre de 1981.

**EN LA GALERIA ALMUZARA**

Casado de Lucas, acuarelas.

**REGISTRO CIVIL**

7 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Lorena Jiménez y Miguel, hija de Gregorio-Carlos y de M.ª Soledad. Beatriz Cabrero y Minguela, de Mariano Carmelo y de Raquel. Gabriel Jiménez y Borja, de Enrique José y de Piedad. Laura Velázquez y Pozas, de José Luis y de M.ª Cristina. Jairo Isabel y Rufes, de José y de Nuria. Die-

go Antonio Casado y López, de Juan Antonio y de M.ª Teresa. Raul Sanz y de Frutos, de Miguel Angel y de M.ª del Pilar.

**CINE**

**CICLOS EN EL CINE VICTORIA**

Dentro de los ciclos que se ofrecen en el cine Victoria, con sobresalientes películas en versión original, pero dobladas, los lunes y martes de cada semana, para la próxima se tiene programada la siguiente: «La consecuencia», un filme dirigido por Wolfgang Petersen. Está realizado en Alemania, en 1977, y rodado en blanco y negro.

Para el 2 y 3 de noviembre anticipamos: «Ensayo de orquesta» de Federico Fellini.

**CONCURSOS**

**PREMIOS SOBRE LA CONSTITUCION**

Resolución de la Dirección General de Juventud y Promoción Socio Cultural por la que se convocan premios para trabajos realizados sobre la Constitución española.

Bases

1.º— Se convoca un concurso de trabajos sobre la Constitución.

2.º— Podrán participar en el mismo los niños y jóvenes menores de dieciocho años, a través de sus asociaciones, centros docentes, o individualmente.

3.º— Modalidades de trabajos: Redacción, carteles.

4.º— Categorías. Para cada

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**DOCTOR FELIPE RIVAS SANTIRSO**

REUMATOLOGO

Consulta, previa petición de hora, de 5 a 7 tarde

Fernández Ladreda, 24, 1.º D (Edificio Puerta Castilla)  
Teléfono 41-36-24

**Agricultor**

**DICURAN EXTRA Subvencionado con el 25%**

Ponemos en su conocimiento que todos los solicitantes del herbicida **DICURAN EXTRA LIQUIDO**, obtendrán un retorno del 25% aproximadamente de la cantidad abonada a Jefatura del Servicio de Defensa contra Plagas en la campaña extraordinaria realizada por la misma contra el VALLICO.

**Dicuran Extra Líquido,**  
es un producto **CIBA-GEIGY, S. A.**  
Distribuidor para Segovia: **PROSANZCU**

modalidad se establecen las siguientes categorías:

A. De catorce a dieciocho años. B. De diez a trece años. C. De seis a nueve años.

5.º— Los trabajos podrán elaborarse individualmente o por equipos.

6.º— Premios: Primero, 30.000 pts.; segundo: 15.000 pts.; tercero: 10.000 pts.

Se concederá un premio extraordinario, también en material escolar y deportivo, por valor de 100.000 pts., al centro escolar, entidad o asociación que más destaque en la participación del concurso.

Los trabajos se presentarán en la Delegación Provincial de Cultura, antes del 15 de noviembre, personalmente o por certificado.

Para mayor información dirigirse a la Delegación Provincial de Cultura, c/Infanta Isabel, n.º 14.

**Corte en el suministro de energía eléctrica**

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 25, a los sectores y horas siguientes:

De las 8,30 a las 10,30 en Segovia (capital) afectando a los abonados de las calles San Juan, Gascos, Santa Columba y Cervantes n.º 19 al 27 y del 24 al 30.

De las 9 a las 11 horas al barrio de Zamarramala y los centros de transformación de don Teodoro Casado, Los Viveros, Granitos Sangar, don Jesús Horcajo, don Cándido de la Fuente, señor Escribano, don Antonio Alvarez, don Cándido López Chaves, TOSAM, don Marcelino de Andrés, don Pedro Briz, Los Dos Puentes y Cooperativa Agropecuaria.

De las 9 a las 13 horas a los pueblos de Fuentesauco, Membibre de la Hoz, Aldeasoña, Laguna de Contreras, El Vivar, Cozuelos, Adrados y Hontalbilla.

De las 9,30 a las 12,30 a los pueblos de Otero de Herberos, Barrio Estación Otero, Los Angeles de San Rafael, Ortigosa del Monte, Molino Viejo, La Losa, Navas de Riofrío, Palacio de Riofrío, Madrona, Fuentemilanos, Vegas de Matute, Zarzuela del Monte, Monterrubio, Lastras del Pozo, Marugán, Valdeprados, Guijasalbas y los centros de transformación de Naturín, Bezoya, Inmunobiológicas, Club Náutico, Túnel de Guadarrama n.º 2 y Caseríos.

Segovia 23 de octubre de 1981.



PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

14,00, Informativo.  
15,35, Los Picapiedra.  
16,05, Primera sesión.  
17,45, Dibujos animados.  
18,00, Especial Picasso.  
19,05, Lápiz y papel.  
20,00, Noticias.  
20,25, Fútbol.  
23,30, Informe semanal.  
23,30, Largometraje TV.  
01,00, Despedida.

**SEGUNDA CADENA**

15,15, Carta de ajuste.  
15,28, Apertura y presentación.  
15,30, Tome la palabra.  
16,00, Vida en la tierra.  
17,00, Retransmisión deportiva.  
19,00, Polideportivo.  
20,00, Cine club.  
22,00, Teatro Real.  
24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**

9,45, Carta de ajuste.  
9,59, Apertura y presentación.  
10,00, Hablamos.  
10,30, El Día del Señor.  
11,30, Gente joven.  
12,30, Tiempo y marca.  
14,00, Informativo.  
15,35, Tom Sawyer.  
16,05, Verano azul.  
17,05, El biólogo.  
17,30, Tome la palabra.  
18,00, Vamos a ver.  
19,30, El detective Nero Wolfe.  
19,20, Avance deportivo.  
19,30, Erase una vez el espacio.  
20,00, Festival de Benidorm.  
21,00, Noticias.  
21,15, Festival de Benidorm.  
22,15, Deportivo.  
23,45, Enredo.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



7,00 Y también para usted.  
9,00 Santa misa.  
9,40 Ritmos ligeros.  
10,00 Informativo.  
10,05 Musical.  
10,15 Villancico de San Frutos.  
10,30 La felicidad azul.  
11,00 España en un Seat.  
11,45 Luz de vida.  
12,00 El gran musical.  
13,00 Coplas de España.  
13,30 Información local.  
14,00 Villancico de San Frutos.  
14,30 Informativo de las 2,30.  
15,00 Información local.  
15,30 El planeta de los toros.  
16,00 Carrusel deportivo.  
19,30 Domingos musicales.  
20,00 Informativo.  
20,05 Desfile de intérpretes.  
22,00 Informativo de las diez.  
22,10 Canciones de otro tiempo.  
22,45 Adiós domingo, adiós.  
23,30 Hora 25.  
00,00 Extra García.  
1,30 Medianoche.  
2,00, Cierre.

¿Tiene usted problema con el alcohol?  
¿Ha intentado dejar de beber y se ha sentido incapaz?

**NO ES DEMASIADO TARDE. TODAVIA PUEDE HACERLO**

**ACUDE A CRUZ ROJA ESPAÑOLA**

C/ Leopoldo Moreno, n.º 18

Por las mañanas estamos a tu disposición (Consulta gratuita)

## Las Cámaras de Comercio del Centro de España acuerdan relanzar la imagen del comerciante en la sociedad

Ante el proceso de desprestigio del comercio influenciado por las adulteraciones e intoxicaciones provocadas por desaprensivos

Se ha reunido en Soria el Consejo de Cámaras de Comercio del Centro de España, que integran las de 24 poblaciones, entre ellas Segovia, por cuya Cámara asistieron el presidente, señor Herranz Canó y el secretario general, señor Canto Borreguero.

Entre los acuerdos adoptados, se tomaron los que, en extracto, recogemos seguidamente.

Ante los problemas que plantea para el sector artesano la actuación de la Empresa Nacional de Artesanía, se acordó dirigirse a la Administración solicitando que aquella apoye la producción del sector artesano y deje de intervenir directamente en la distribución o comercialización.

### SINDROME TOXICO

La asamblea acordó adherirse y hacer suya —con las debidas matizaciones— la declaración formulada por la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, pronunciándose sobre los efectos negativos que el asunto del síndrome tóxico está tenien-

do para los comerciantes e industriales.

### PROYECTOS DE LEY

Se acordó informar favorablemente el proyecto de Ley Cambiaria y del Cheque, con ciertas matizaciones y puntualizaciones; también se aprobó el informe elaborado por un equipo de trabajo sobre el proyecto de Ley del Consumidor, en cuyo informe se hace una valoración negativa del mencionado anteproyecto por los numerosos defectos de su contenido; en cuanto al proyecto de Ley del Impuesto sobre el valor Añadido (I.V.A.), tras analizarse el informe del equipo de trabajo y partiendo del hecho de que en un plazo más o menos inmediato el I.V.A. se implantará en España, se acordó reiterar el criterio de que deben seguirse las gestiones para que las cámaras tengan una efectiva participación en el proceso previo a dicha implantación, por la influencia que ha de tener en la empresa española; asimismo, la asam-

blea aprobó el documentado informe del equipo de trabajo sobre el anteproyecto de Ley de Patentes, siendo calificado de muy positivo.

### LICENCIA FISCAL

En cuanto a la licencia fiscal de actividades comerciales e industriales y los problemas que está originando la aplicación de los nuevos epígrafes, se puso de relieve la necesidad de que se conceda una prórroga para formular las declaraciones de nuevas altas, que afectan a la totalidad del comercio, la industria y servicios. También se establecieron criterios uniformes sobre el asesoramiento que las cámaras, en colaboración con las delegaciones de Hacienda, están llevando a efecto cerca de las empresas.

### COYUNTURA ECONOMICA ESPAÑOLA

Sobre este tema, la asamblea conoció el informe elaborado por un equipo de trabajo, en el que destacan estos aspectos: Inflación; el índice de precios creció un 1,3 por ciento en agosto, porcentaje ligeramente inferior al de julio. Paro: según datos del INEM, al terminar julio eran 1.524.224 los parados, el 11,86 por ciento sobre la población activa. Comercio exterior: en julio el déficit comercial fue de 92.656 millones de pts; las exportaciones alcanzaron los 176.383 millones y las importaciones, 269.039 millones; la tasa de cobertura fue del 65,56 por ciento. Energía eléctrica: El consumo, en agosto, fue de 6.422 millones de Kw/h, con incremento del 1,1% respecto a igual período del año anterior.

Asimismo se conocieron y aprobaron los informes elaborados sobre la coyuntura económica internacional y la del comercio exterior español en el primer semestre de 1981.

### PETICION

Se acordó solicitar que las cámaras sean incorporadas como miembros de aquellas ponencias de trabajo que tengan relación con sus fines, dentro de la reforma de la administración periférica del Estado.

### PROMOCION DE LA IMAGEN DEL COMERCIO

Dado el proceso de desprestigio hacia el comercio a que se está asistiendo, influenciado sin duda de forma inmediata por el hecho condenable y coyuntural de las adulteraciones e intoxicaciones producidas por personas desaprensivas, cuya conducta debe calificarse de criminal, lo que repercute en la imagen general del comerciante honrado, se adoptó el acuerdo de relanzar la imagen del comerciante en la sociedad, siguiendo un criterio de objetividad y veracidad.

También se acordó que el Consejo de Cámaras de Comercio del Centro de España, se una a la protesta de la Cámara de Madrid por la tendenciosa propaganda que viene efectuando el Instituto del Consumo.

Del 26 al 29

## Se celebrarán las «Jornadas del Jubilado»

Organizadas por los Centros de Recreo de la Caja de Ahorros

Los Centros de Recreo de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia han organizado las Jornadas del Jubilado, que se van a desarrollar del 26 al 29 del presente mes. Las jornadas van a consistir en una serie de actos culturales que darán comienzo el lunes con una proyección de documentales sobre Segovia y su folklore, en la sala de conferencias de la Caja de Ahorros, a partir de las siete y media de la tarde. El martes, a las 4 de la tarde está prevista una visita al Alcázar y al Torreón de Lozoya donde se servirá un vino

español. El miércoles, a las siete y media, en la iglesia de San Justo tendrá lugar un recital a cargo de la coral «Voces de Castilla» que ofrecerá un amplio programa de su repertorio tanto de temas clásicos como populares. Las jornadas se clausurarán el jueves, día 29, en que a partir de las 7,30 tendrá lugar una visita al Colegio Universitario Domingo de Soto, donde asimismo se hará entrega de los premios a los ganadores del concurso sobre refranero popular, prosa y verso. Seguidamente actuará la Ronda Segoviana.

### CUELLAR

## Reparto de fotocopias de artículos contra la uniprovincialidad y una carta del Sr. Fraile Poujade

Para esta tarde, como es sabido, se tiene anunciada la celebración de una manifestación, en Cuéllar, a fin de apoyar el ingreso de Segovia en Castilla-León y para protestar por el acuerdo del Ayuntamiento cuellarano que se pronunció a favor de la uniprovincialidad.

En torno a este tema, nos llegan noticias de que por la población se han repartido fotocopias de algunos artículos publicados en nuestro periódico, uno de ellos firmado por el Colectivo Cuellarano que muestra su disconformidad con algunos puntos de nuestra información sobre aquel pleno; sin embargo, se ha omitido reproducir la respuesta que uno de nuestros compañeros de Redacción daba a aquel escrito.

También el diputado señor Fraile Poujade, plenamente enraizado en la villa cuellarana, ha remitido a cada uno de los vecinos de la misma una extensa carta, en dos folios, de la que nos remite un ejemplar. Comienza refiriéndose en ella a la poca consistencia presente en el ente autonómico Castilla-León, diciendo que o cambia radicalmente de horizontes o no será nunca «más que una fórmula cara —llena de puestos políticos y administrativos— y nada eficaz para los ciudadanos». Agrega que «las causas históricas y la falta de comunicación social y económica entre las provincias de la llamada Castilla-León nos han hecho pensar a miles de personas y,

entre ellas, a mí, que las actitudes de prudencia y una espera que no determinara una integración irreversible en Castilla-León, era lo más conveniente para toda la provincia, y, naturalmente, para Cuéllar». Se refiere luego a los dos caminos que había, quedar como provincia común durante tres años y medio o constituirse en comunidad autónoma uniprovincial, con la posibilidad de integrarse en el futuro en aquel ente. Dice que este paso es una postura de prudencia que no perjudica ni a la provincia ni a Cuéllar, como tampoco se verán perjudicados los estudios, el comercio y la agricultura, porque «pertenece a España, patria común e indivisible de todos los españoles (Art. 2.º de la Constitución)» y porque los derechos y libertades son iguales para todos los españoles, agrega. Añade que éstas son sus razones y las de sus compañeros y que admite que otras personas piensen de otra forma y lo expresen libremente. Termina diciendo que lo que le duele es que «los argumentos sean el insulto, el ataque personal, el pedir para mí y para otros la horca o el paredón para ejecutarnos». Añade que no le duele por él sino por el ambiente de tensión que aquellas expresiones están creando en el pueblo; expresiones que dice que él nunca ha utilizado y piensa seguir en la misma línea, sin insultar ni ofender a nadie, porque lucha por la convivencia de los cuellaranos y la paz.

### ASAMBLEAS

Finalmente se informó sobre la organización de la VIII Asamblea de la Asociación Iberoamericana de Cámaras de Comercio (AICO), que va a tener lugar en

Madrid los próximos días 27, 28 y 29 y en la que, como temas básicos, se tratarán: «Repercusiones que tendrá para Iberoamérica la próxima entrada al Mercado Común Europeo, de España y Portugal» y «La función de la libre empresa y de la iniciativa privada en el mundo en general, y en particular, en Iberoamérica».

La próxima asamblea plenaria del Consejo de Cámaras de Comercio del Centro de España se celebrará en Cáceres, a principios de 1982.

## PISOS

Zona Jardines San Roque, 4 dormitorios, garaje, Terminados. Facilidades.

## GHER, S. A.

Plaza Dr. Laguna, 4, 1.º E Teléfono 41 39 73

## ACADEMIA DE MUSICA

# Lira

Plaza San Martín, 2

Academia de música Lira te facilita el estudio de la música en los diferentes campos de la enseñanza



Solfeo, Armonía, Conjunto Coral, Guitarra Española Clásica, Clarinete, Flauta, Oboe, Saxofón, Trompeta, Piano y Percusión

Todos los profesores son titulados por el Real Conservatorio de Música de Madrid, siendo la preparación libre de acuerdo con el programa oficial del citado Real Conservatorio.

Dentro de cada campo de enseñanza se impartirán todos los niveles correspondientes al instrumento o asignatura, adecuándose los horarios a las necesidades de los alumnos. También disponemos de cabinas de estudio para piano.

El plazo de inscripciones se mantendrá abierto desde el día 26 de octubre al día 15 de noviembre, comenzando las clases a partir del lunes, día 26 de octubre.

En la misma academia plaza de San Martín 2, 1.º Izq (De 11 a 13,30 mañanas y de 4 a 8 tardes)

En PICCOLO plaza de San Martín, 4 o llamando al teléfono 412528 (De 10 a 13,30 mañanas y de 4,30 a 8 tarde)

## COMENTARIOS A UNA EXPOSICION

He visto la exposición de trabajos del Servicio de Laborterapia del Sanatorio Psiquiátrico Provincial que se presenta en el Casiño de la Unión y olvidando mi conciencia de lego en arte y Psicopatología que soy, me atrevo a hacer estos comentarios porque creo que merece atención extraordinaria y porque no es frecuente este tipo de presentaciones.

Cada visitante hará sin duda su propia interpretación, como yo la mía, un tanto en el vacío, reflejando acaso más la manera personal de ver que lo que quiere significarse con lo representado. Los trabajos se presentan sin firma, número, ni referencia, pero tal vez sea mejor así para dejar libertad a la imaginación del que los contemple. A mí me ha impresionado todo lo expuesto y en especial la serie colgada en la pared derecha según la entrada desde el exterior.

Los cuadros tienen el espacio totalmente ocupado y a primera vista parecen simplemente ornamentales, compuestos por líneas predominantemente curvas, muy bien trazadas, que limitan zonas distintamente coloreadas en combinación realmente armónica y colorido nada estridente, más bien apaciguador. Con un poco de atención se descubren en el trazado profusión de vasijas, algunas con asas, de límites convexos y boca bien señalada en tono más oscuro (1). En otros cuadros, como en el aire de diversa manera, hay otros recipientes —tiestos—, de límites cóncavos, en forma de diábolo, de los que sale una planta que se ofrece, pero que retrae y consume el contenido de que se mantiene. En otro cuadro se observan casas proporcionalmente muy altas y juntas (una ciudad) que limitan un espacio donde se ve a dos figuras humanas, o la misma, distantes entre sí, que parecen estar solas y oprimidas. En otro, confusamente, se percibe a una mujer recostada en un automóvil con ruedas sueltas más destacadas, como si fuera llevada a través de un mundo también confuso y desordenado.

En otro —el primero de la derecha de la serie que estamos considerando perteneciente toda ella a la misma autora— se ve a una figura de niña-mujer, vestida, acostado en un receptáculo que pudiera ser cuna (otra vez cavidades en el borde) y en el resto del espacio la misma figura —ella, varias veces repetida— en postura también acostada y alrededor, en todos los huecos restantes, diversas flores y pájaros, que crean un ambiente bucólico (seguramente el entorno de su infancia que le fue grato en el que querría haberse detenido).

Me dicen que la autora (verdadera artista, puesto que sabe dar forma y transmitir sus sentimientos, que parecen surgir en este caso de su interior profundo, más que de impresiones inmediatas) abandonaba totalmente la pauta o modelo que

se le proporcionaba al iniciar las obras. Creo que ha sabido expresar elocuentemente en imágenes su mundo interior pobre, monótono, lleno de temores y añoranza, que tiene que afrontar el mundo de fuera, hostil y confuso, por el que puede ser fácilmente tragada.

Produce tristeza y compasión pero al fin y al cabo nos lleva a querer a la persona que así padece y al mismo tiempo a las que se encuentran en situación parecida. Contribuye a hacer amable a esa porción de la humanidad cargada con un destino atormentado y, además, con la incompreensión y repudio de gentes que se dicen normales. A deshacer esto último contribuirá seguramente la exposición que comentamos y de ahí el enorme acierto de los que la han realizado. Merecen que se les felicite y agradezca.

\*\*\*

Del loco se dice que ha perdido la razón, el juicio o capacidad de analizar y atenerse a la realidad verdadera o convencional. Aunque se manejen términos de evidente significado afectivo, como melancolía (tristeza profunda y vaga sin causa precisa), «locura de amor», de celos, megalomanía, u otros de semejante cariz, el vulgo llama loco al demente, fijándose en lo externo, el comportamiento, que le resulta incongruente. Aún hoy, alguna escuela piensa en la misma forma; no le importan los sentimientos y se llega a decir que «el loco ni siente ni padece». Pero no cabe duda que el loco siente; padece y goza, hasta cierto punto de manera más exaltada que el «normal», aunque en todo ello se observe incongruencia con nuestra realidad (ríe, canta, se queja, reza, cuando el supuesto sano no comprende porqué). El sentir es inseparable de la razón e incluso la precede (¿qué pasa en los niños?) Por otra parte el loco no ha perdido la razón sino que la tiene «perturbada».

Tal vez, la inestabilidad, fugas, intercalaciones, propendan a romper la continuidad argumental que exigimos a toda obra lógica; pero no faltarán al loco los destellos vivaces que revelen su «manera de estar en el mundo» si tiene algún medio para poderlos objetivar. Y en el mundo se puede estar o sentirse seguro o temeroso; acosado o dominador; gozador o sufriente; condenado o esperanzado... Nuestra autora anónima lo ha podido hacer, se le han dado ocasión y medios, y nos ha revelado (genialmente, dentro de sus posibilidades) la angustia que dolorosamente soporta.

(1) —La vasija— símbolo que se repite machaconamente, sirve para retener, guardar conservar.

JOSE RODRIGO RODRIGO

## Ilustre Colegio Oficial de Médicos

El Colegio Oficial de Médicos, pone en conocimiento público, que los tratamientos que se anuncian a través de la emisora de Radio Segovia, así como las octavillas de mano que han sido repartidas por la ciudad y que se realizará en un hotel de Segovia, carecen de control médico, como lo indica el hecho de que en la publicidad de los mismos, no se responsabiliza ningún facultativo, y que ningún profesional ha solicitado el oportuno visado tal como es preceptivo en este Colegio de Médicos.

## Exito de la «misión cultural» sobre «El románico»

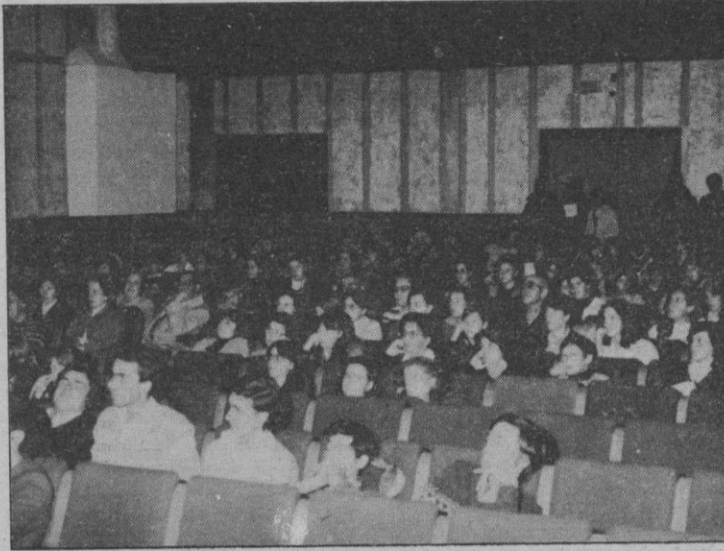
Todo tipo de público asistió a las conferencias

Ha tenido lugar en El Espinar un conjunto de exposiciones y conferencias sobre «El Romá-

doña María Dolores Cuencas Alvarez, quien nos introdujo en la misión cultural sobre «El Ro-

E.G.B. de Segovia, y actual directora de dicho centro, habló con su oratoria acostumbrada, sobre «Literatura de la época románica», reflejando la riqueza literaria de esta etapa de la historia y descendiendo a detalles sobre la Escuela de Traductores de Toledo y su influjo en Europa, y también sobre la poesía más característica: Cantar de Mío Cid, jarchas, etc., en una llana exposición al alcance de todo el público asistente.

Podrían seguirse contando cosas, pero por falta de espacio, sólo decirles que si aún no han visto la exposición, la visiten, en la Galería de Exposiciones del Ayuntamiento, donde podrán apreciar los elementos arquitectónicos, escultóricos, pictóricos y literarios más característicos del Románico español.



nico» dentro de las misiones culturales que se ofrecen a las provincias españolas por el Ministerio de Cultura.

En nuestra provincia, se han desarrollado en Fuentepelayo, donde tenemos noticia de la gran asistencia de público a los actos y del éxito alcanzado.

Aun cuando en El Espinar no ha concluido esta semana cultural, puesto que puede seguirse visitando la completísima exposición de fotografías a todo color sobre esta temática artística. Puede irse haciendo una pequeña reseña de las conferencias:

Es de destacar que se ha rebasado en mucho el número de inscritos exigido por la Delegación de Cultura. La afluencia de público ha ido aumentando de día en día. No faltando la población estudiantil que ha hecho honor a su actual profesión tomando apuntes, observando con detalle las diapositivas e incluso participando en el concurso literario de tema libre sobre «El Románico Español».

Entre los asistentes, además de los mencionados, se cuentan: jubilados, amas de casa, agricultores, administrativos, abogados, restauradores de arte, profesores de E.G.B. y de Bachillerato, otros titulados universitarios, artesanos, ganaderos, industriales... Lo cual demuestra el interés despertado por esta misión cultural.

El martes, día 20, se contó con la agradable sorpresa de la presencia en la villa de la delegada provincial de Cultura,

siendo presentada por el alcalde, don Jaime García Rodrigo, quien también agradeció a la Delegación Provincial la constante preocupación por nuestra población y los logros alcanzados en favor de la cultura.

A continuación, y tras ser presentada por el alcalde, inició su conferencia doña María Ortega Gala, licenciada en Filosofía y Letras, Sección de Geografía e Historia y profesora de Bachillerato, sobre «España en la Era Románica», utilizando diapositivas para mejor comprensión de esta etapa histórica, siendo muy extensa y clara su exposición, que por falta de espacio es imposible resumir siquiera.

El miércoles, don Antonio Ruiz Hernández, doctor en Historia del Arte, profesor del C.U. «Domingo de Soto» de Segovia y profesor de la Escuela de Arquitectura de Madrid, nos obsequió con una estupenda y completa disertación sobre «El arte románico», quedando el público asistente entusiasmado por la abundancia de anécdotas que intercaló en la explicación de las diapositivas, y aunque se extendió más de la hora, a juicio de las personas asistentes, resultó corta la conferencia, siguiéndose con vivo interés.

El jueves, último día de conferencias, doña Anunciación Hernández López, catedrática de la E.U. del profesorado de



Ayer tarde y como clausura de la «misión» tuvo lugar la esperada actuación del cantante Ismael.

(Fotos: Antonio)

## MAÑANA, VENTA DEL SELLO «GUERNICA»

Subdelegación Provincial de Comunicaciones.—Se pone en conocimiento del público segoviano, principalmente de los filatelistas, que mañana domingo, durante el horario de 9 a 13, se pondrán a la venta en la Subdelegación Provincial de Comunicaciones de Segovia (edificio de Correos y Telégrafos), las hojas bloque del sello «Guernica», al precio de 200 cada una.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO



PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

**D. Policarpo  
Gil Gómez**

Que falleció en Segovia  
el día 25 de octubre  
de 1980

Habiendo recibido los Santos  
Sacramentos y la bendición  
de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 26, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

SU ESPOSA DOÑA JUANA DE FRUTOS GOMEZ;  
HERMANA EMILIA; HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia  
a tan piadoso acto.

# LA MODA

## Temas Ciudad y Sport

En la temporada presente, Rodier aparece con una colección extensa, rica y variada, no carente de coherencia cuya principal característica en la gran posibilidad de coordinación tan-

to en las formas, materias, como en el colorido, que permite a cada mujer adaptarlo a su personalidad y crear así su propia forma de vestir.

En cuanto a tendencias de



moda, Rodier divide su colección en dos grandes temas:

**Tema Ciudad:** Ligero y confortable, de siluete recta y materias suaves; trajes de chaqueta con detalles nuevos y audaces. Aires británicos en su estilo College; chaquetas cuadros, Kuickers... Para la tarde y la noche se acentúa la femineidad en vestidos de crêpe de Chine y crêpe Georgete y camisas con un cierto aire de nostalgia con abundancia de volantes, chorreras, encajes, festones y tejidos con efectos dorados.

**Tema Sport:** De silueta generosa y formas amplias, cálidas y envolventes. Materias nobles y mullidas. Abrigos de línea «boule» y capas estilo «pastor», el juego de las superposiciones, mezclando prendas de distintas larguras, acompañadas de bufandas, pañuelos, gorros para una moda que no teme al frío.

Un sport de aire refinado en vestidos y túnicas en jersey y Kasha en tonos lisos u originales rayados.

**Los vestidos:** Lisos y rayados en jersey de lana y Kasha, con variedad de formas y detalles; vestidos-pull más cortos en grueso canalé; amplios con manga ranglan o kimono; túnicas para llevar sobre faldas o pantalones; rayados de efecto diagonal; y los de angora más femeninos y refinados.

**Las superposiciones:** El juego de los distintos largos en pullovers, chaquetas, chalecos, abrigos. Prendas coordinadas en formas y colorido, que ofrecen un abanico de posibilidades de creación a toda mujer, dejándole en libertad para adecuarlas a su forma de ser y crear su moda.

## La elegancia masculina

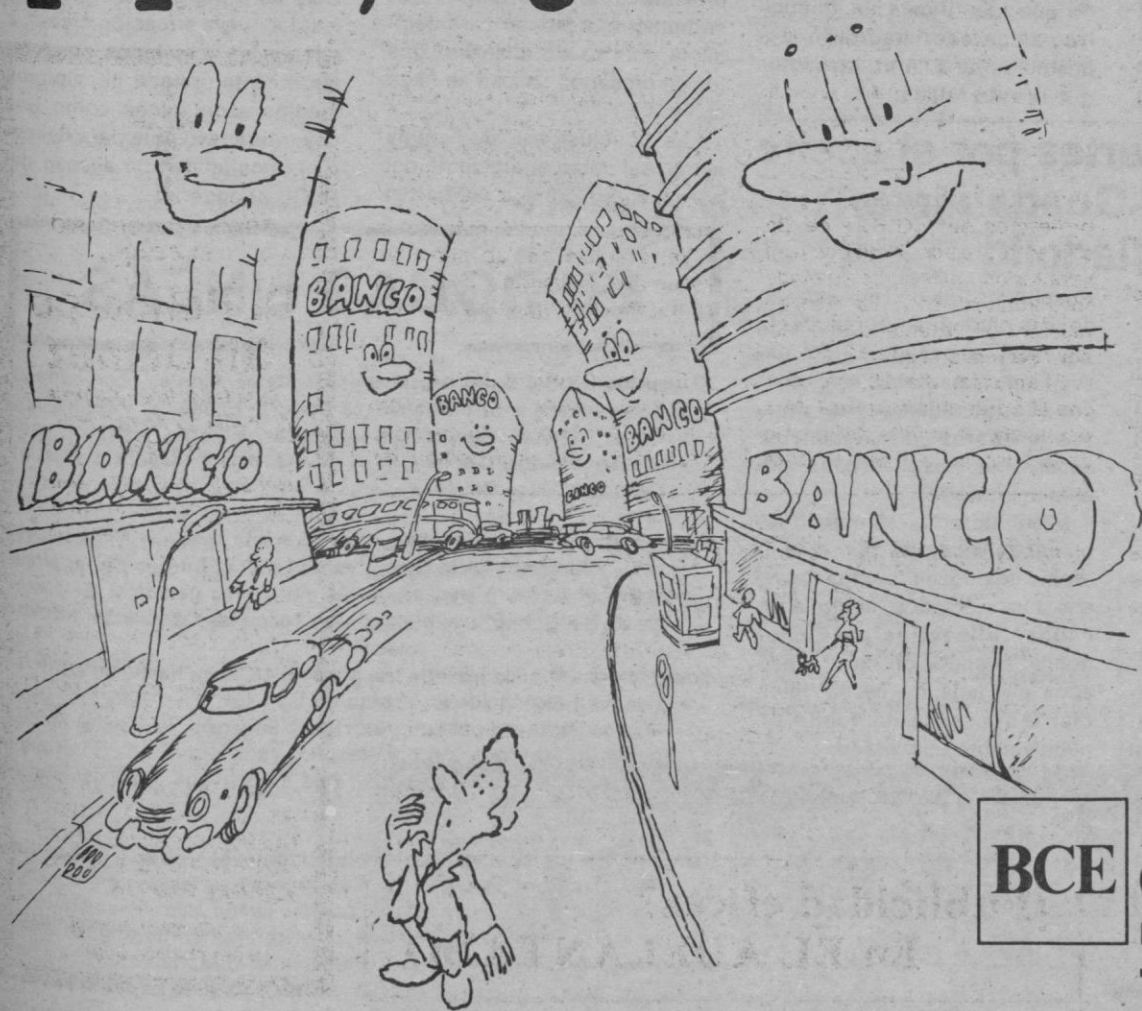


La sofisticación, la sobriedad y el refinamiento, fundamentados en la alta calidad de las materias primas utilizadas —así como en el exquisito cuidado que Ermenegildo Zegna pone en la línea y los detalles de la ropa de vestir, el género de punto, las prendas deportivas y los accesorios que firma con su propio nombre— siguen presentes en la colección otoño-invierno de esta prestigiosa casa.

He aquí dos conjuntos «sport» realizados en tejido de lana Shetland muy suave. A la izquierda, americana con cuello, botones y ojales en piel, con apertura y medio cinturón en la espalda. A la derecha, americana cerrada con dos botones y bolsillos de parche. Pantalones estilo deportivo con pinzas.

Pullover y accesorios de Ermenegildo Zegna.

# Si le gusta que su Banco sea grande, pero no tanto como para que usted se sienta pequeño, venga al Banco Comercial Español.



El Banco Comercial Español es un Banco tan mecanizado como el que más, pero de lo que nos gusta presumir es de que -por encima de todo- somos un Banco humanizado.

Aquí recibirá usted un trato personalizado. Conocerá a todos y cada uno de los que administran su dinero y nosotros le llamaremos a usted por su nombre y apellidos.

Presumimos del "trato directo" con nuestros clientes, y ello quiere decir: claridad en las operaciones, naturalidad en las relaciones y un permanente consejo de expertos y amigos en aras de sus intereses.

Así es el Banco Comercial Español. Un Banco en el que -independientemente del volumen de su cuenta corriente- nadie se siente pequeño.

Venga a comprobarlo.

**BCE** **BANCO COMERCIAL ESPAÑOL**  
Fundado en 1896

**Trato Directo**

# CONSEJO DE MINISTROS

Trató únicamente la sustitución de Castedo

Madrid.—El Consejo de Ministros, reunido ayer con carácter extraordinario y con asistencia de todos sus miembros, decidió aceptar la dimisión de Fernando Castedo como director general de RTVE y nombrar para dicho cargo a don Carlos Robles Piquer, de conformidad con lo establecido en el Estatuto de la Radio y la Televisión.

che la siguiente nota:

«El Consejo ha decidido aceptar la dimisión de don Fernando Castedo como director general del ente público de RTVE y nombrar para dicho cargo a don Carlos Robles Piquer, de conformidad con lo establecido en el Estatuto de la Radio y la Televisión.

Asimismo, el Consejo ha te-

nido conocimiento de la moción aprobada en el Congreso del PSOE sobre la dimisión del señor Castedo. El Gobierno rechaza en su totalidad las torpes imputaciones que se le hacen y lamenta el bronco y poco democrático lenguaje que se utiliza, al tiempo que afirma su convicción de que ha actuado con el máximo respeto a la ley y a las personas.»

## Directivos y profesionales de RTVE se solidarizan con Castedo

Un numeroso grupo de profesionales, en su mayoría responsables de áreas y de programas de RTVE, firmaron ayer un documento en el que expresan su solidaridad con Fernando Castedo y explican que no dimiten por petición del ex director general, aunque son conscientes de su posible destitución por el nuevo equipo de Robles, en el que es muy probable que figure Luis Ezcurra como subdirector general, que regresaría así al puesto en que durante quince años dominó la gestión de RTVE.

Por otra parte, una asamblea de trabajadores de RNE decidió, por mayoría, suspender la Semana de la Radio, que estaba prevista y ultimada para la próxima semana, que iba a ser la culminación de una primera etapa de lo que se ha dado en llamar «la radio total».

Los trabajadores de RNE entienden que la dimisión del director general, forzada por el Gobierno, supone «una desautorización de la línea profesional inspirada por el director de las emisoras, Eduardo Sotillos».

Disturbios en Bilbao y San Sebastián por la muerte de los «etarras» Gogor y Josetxo

## La huelga general sólo tuvo repercusión en poblaciones muy localizadas de Euskadi

La huelga convocada ayer por la izquierda independentista vasca en relación con la muerte por la Guardia Civil de los miembros de ETA m José Andrés Izaguirre Gogorza, «Gogor», y José Jáuregui Altube, «Josetxo», tuvo sólo repercusión en algunas poblaciones muy localizadas en Euskadi, caso de Hernani, Tolosa y Rentería, en Guipúzcoa, y la zona del Duranguesado, en Vizcaya. Sin embargo, a lo largo del día se produjeron diversos enfrentamientos entre manifestantes y policías, principalmente en ciudades como San Sebastián y Bilbao, lo que provocó cortes de tráfico a consecuencia de las numerosas barricadas levantadas, muchas de ellas consistentes en vehículos incendiados.

## NUEVAS DETENCIONES DE SUPUESTOS TERRORISTAS EN NAVARRA Y GUIPUZCOA

Fuerzas de la Guardia Civil detuvieron en la madrugada de ayer, en Pamplona y sus inmediaciones, a cinco personas, a las que se les acusa de formar parte de un comando de ETA. Paralelamente, se conoció ayer la detención de otras personas, en Mondragón (Guipúzcoa), presuntamente relacionadas con la serie de atentados registrados últimamente contra instalaciones de Iberduero.

Los detenidos en Navarra son Miguel Pérez Pascual, Santiago Iriarte, Isidoro Aguirre, María Jesús Torres y Miguel Asanariz, que permanecen incomunicados en las dependencias de la 521 Comandancia de la Guardia

Civil de Pamplona, ya que se les ha aplicado la legislación antiterrorista, informa Fermín Gofí.

Mientras tanto, en Madrid continúan detenidas, en las dependencias de la Brigada Central de Información, un total de diez personas, entre ellas el abogado y dirigente de Herri Batasuna Iñaki Esnaola, y la supuesta encubridora de un comando de ETA m, Jimena Alonso. Precisamente, se supo ayer que Jimena Alonso fue trasladada hace unos días por la policía al País Vasco, con objeto de que identificara un domicilio, al parecer habitado por miembros de ETA m, operación que resultó fallida.

## Dos nuevas muertes por el aceite tóxico, en Guadalajara y Valladolid

Dos personas más fallecieron en las últimas veinticuatro horas víctimas del aceite tóxico, con lo que el número de muertes por este motivo se eleva a 167 (175 según las cifras del PSOE). En la residencia de la Seguridad Social de Guadalajara falleció Isabel Carmona Ponce, de veintiséis años de edad, casada y madre de dos hijos, mientras que la otra víctima se registró en Valladolid.

El joven de dieciocho años José Carlos Rivero Pedrero, vecino del barrio de Los Pajaritos, murió el pasado jueves en el

Hospital Clínico Universitario de esta ciudad, en el que había ingresado el pasado 13 de mayo. La víctima había sido reingresada repetidas veces, y varios miembros de su familia se encuentran hospitalizados por el mismo motivo.

Mientras tanto, se siguen registrando víctimas por el síndrome tóxico en puntos hasta ahora no afectados, como la localidad alicantina de Elche, donde, la aparición de una persona afectada ha hecho reiniciar la recogida de aceite no debidamente etiquetado.

IMPORTANTE FABRICA DE ESTANTERIAS METALICAS, NOMBRARA

**Delegados y distribuidores**

ESCRIBID con referencias a: **ESMENA**. Gran Vía, 32  
MADRID - 13

## El PCE anula las sanciones impuestas por los comunistas vascos

Anular las sanciones impuestas por el Partido Comunista del País Vasco (EPK), suspender la asamblea de militantes vascos prevista para el domingo, convocar inmediatamente un congreso extraordinario de dicho partido y asegurar las medidas aprobadas para el setariado del PCE, al que pertenece el EPK, son los acuerdos más importantes a los que se llegó en la reunión extraordinaria del comité central del PCE, con asistencia del comité ejecutivo del EPK.

La reunión, que se prolongó desde primeras horas de la mañana del jueves hasta las cuatro de la madrugada del viernes, estuvo presidida por Santiago Carrillo y asistieron, entre otros, Roberto Lertxundi y Dolores Ibarruri. El informe inicial corrió a cargo del vicesecretario general del PCE, Jaime Ballesteros, en representación del secretariado del comité central. También intervinieron Roberto Lertxundi y Ramón Oramazaba.

Al final de la reunión se aprobó, con 64 votos a favor, cuatro en blanco, cuatro abstenciones

y 15 a favor de una propuesta alternativa de Pilar Brabo, la siguiente declaración:

«El comité central manifiesta su acuerdo con las líneas generales del proceso unitario emprendido por el cuarto congreso del PCE-EPK, proceso que busca el acercamiento entre las fuerzas procedentes del movimiento obrero vasco y aquellas que, provenientes del nacionalismo, se sitúan en el terreno de una política progresista y de izquierda.

El comité central aprueba las resoluciones adoptadas por el comité ejecutivo y el secretariado tendentes a reconducir el proceso por cauces adecuados con el fin de que el resultado fuese el perseguido por las partes y no su contrario, es decir, la ruptura del propio partido.

Estas recomendaciones no han sido tenidas en cuenta por la dirección del EPK, demostrando así su voluntad de conducir el proceso al margen del PCE, del que forma parte, como señalaba en su mensaje el BT de EIA.

## Los empresarios acentúan sus acciones a favor de la «gran derecha»

Los empresarios han acentuado durante los dos últimos días su influencia a favor de la «renovación» de UCD. Los dos exponentes conocidos han sido un almuerzo que ofreció ayer la CEOE en su sede a Manuel Fraga, triunfador en los comicios al Parlamento gallego, y la reunión mantenida el jueves por la tarde entre el ministro democristiano José Luis Alvarez y medio centenar de miembros del Círculo de Empresarios. Entre tanto, el Comité Ejecutivo de UCD acordó reunirse antes del próximo día 2 de noviembre con su homólogo gallego para decidir la política de alianzas, que los empresarios desean se haga con AP.

Las conclusiones de ambos actos, así como el ambiente del nuevo curso político, permiten

presagiar a observadores del mundo económico que el poder empresarial ha contribuido ya a romper, o al menos neutralizar, los ejes cardinales en que algunos apoyaban su esperanza en un acercamiento UCD-PSOE.

Los cambios introducidos en el control de RTVE, el incumplimiento del Acuerdo Nacional sobre Empleo y los pactos autonómicos no parecen tener más explicación que el intento de impedir que los socialistas se aprovechen de tales instrumentos, reconocido en algún caso por dirigentes empresariales. La nueva situación creada a raíz de los resultados electorales es interpretada en algunos medios económicos como una coyuntura favorable para despejar la posibilidad de acceso del PSOE al poder.

## EN POCAS LINEAS

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, acompañado de su esposa y los ministros de Cultura, Economía y Comercio, Obras Públicas, Hacienda e Industria y Energía, visitaron anoche a las nueve menos cuarto, la exposición «Guernica» en el Casón del Buen Retiro.

El cese de Fernando Castedo, director hasta ayer de Radiotelevisión, sobrepasó en la Ejecutiva de UCD el interés del análisis sobre el reciente fracaso de las elecciones gallegas. El presidente del Gobierno explicó con brevedad las razones del relevo.

Por primera vez en la historia del partido, UCD ha hecho su autocrítica y ha reconocido el fracaso en las elecciones gallegas, pero el presidente del partido, Rodríguez Sahagún, insistió al término de la larga reunión del ejecutivo centrista que tanto el partido como el Gobierno tienen que asumir sus responsabilidades.

Ninguno de los análisis que habitualmente se realizan sobre las exportaciones de aceite de oliva español en los países receptores ha encontrado toxicidad. La delegación española está integrada por el director de Relaciones con las Comunidades, Fernando Gómez Avilés; Luis Valenciano, director general de Salud Pública, y Juan Arenas, director general de Exportaciones.

### PAPELERA TABURIENTE

Empresa líder en Cataluña en el mercado de papeles Kraft, celulosas, alfas, sedas y manilas, necesita para su delegación y depósito en Madrid

### VENDEDORES

para SEGOVIA

(contrato mercantil)

Escribir relatando historial completo a: **Papelera Taburiente**. Calle Antonio Acuña, 11. Madrid-9.

Todos los candidatos serán entrevistados (absoluta discreción a colocados).

### TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696



## Concluyó la conferencia de Cancún

Cancún (México).—La cumbre de Cancún para la supervivencia de la humanidad entre países ricos y pobres, acabó anoche con emotivas palabras de esperanza que arrojaron compasivamente la falta de soluciones a los graves problemas económicos del mundo.

Dos días de reuniones, úni-

cas en la historia, entre jefes de Estado y Gobierno de ocho países industrializados y catorce en vías de desarrollo, no consiguieron romper el muro entre la resistencia del norte a dar y las demandas del sur para recibir recursos financieros, masivos, que lo liberen del subdesarrollo.

El presidente de México y an-

fitrón de la cumbre, José López Portillo, reconoció que la conferencia había sido simplemente «una toma de conciencia y una expresión de voluntad política».

Un comunicado final no pudo recoger ningún acuerdo concreto, excepto un avance limitado y vago sobre el hambre y la alimentación.

Los dos co-presidentes, López Portillo en español y Trudeau en francés, dieron lectura a un informe en el que afirman que el objetivo de la reunión era centrar la atención en la relación norte-sur y los problemas económicos que aquejan a la humanidad. Se hace hincapié en que, durante las sesiones, se reconoció la existencia de una interdependencia económica y que hay interés mutuo en llegar a una cooperación internacional más estrecha.

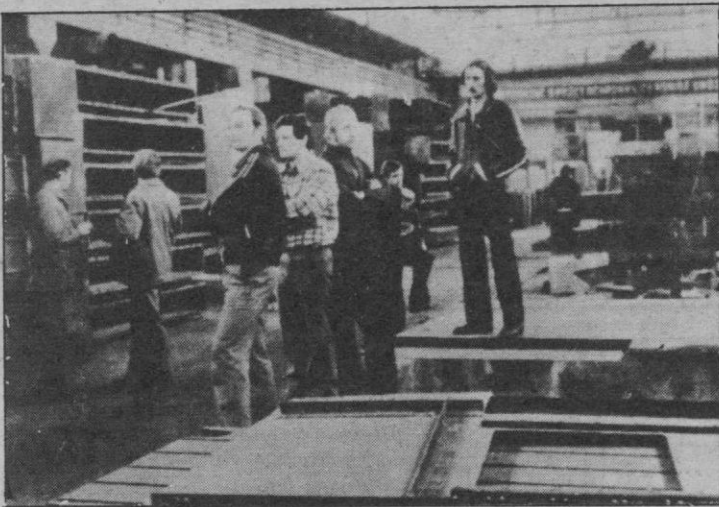
El escrito lamenta la ausencia de la Unión Soviética, «ya que en la economía mundial ningún país puede rehuir sus responsabilidades». La Unión Soviética fue el único país que declinó la invitación para asistir a la cumbre de Cancún.—Efe

## EL EJERCITO TOMA EL CONTROL DE LA SITUACION EN POLONIA

El general Wojciech Jaruzelski, que desde el domingo acumula los poderes de primer ministro y de primer secretario del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP, comunista), decidió ayer confiar al Ejército el control de la situación socioeconómica en todas las esferas que han provocado durante las últimas semanas conflictos entre la población y las autoridades locales.

Esta iniciativa, anunciada

espectacularmente en la televisión por el portavoz del Gobierno polaco, Jerzy Urban, quien utilizó la expresión de que se iban a poner en práctica «medios extraordinarios» para paliar una «situación extraordinaria», ha sido adoptada sin recurrir sin embargo, a la proclamación de «estado de guerra», que sustituye en Polonia, desde el punto de vista constitucional, a lo que en los países occidentales se define como estado de excepción.



Zielona Gora (Polonia).— Durante el día de ayer se ha celebrado una huelga general en la región polaca de Zielona Gora, en apoyo de los trabajadores huelguistas de la granja estatal de Lubogora. En la foto, trabajadores de la empresa eléctrica «Eltema» durante la huelga. Telefoto Efe-Upi

Hoy, en el centro de Londres

## Multitudinaria manifestación antinuclear

Londres.— Después de la manifestación que cientos de personas organizaron ayer frente al Instituto de Asuntos Internacionales de esta capital contra el secretario de Estado para la Defensa USA, Caspar Weinberger, hoy se espera que la protesta pública sea multitudinaria, cuando más de cien mil personas desfilen por el centro de Londres hasta Hyde Park en contra de las armas nucleares.

La manifestación ha sido convocada por la Campaña para el Desarme Nuclear, y el año pasado congregó a 80.000 personas en Trafalgar Square. Intervendrán líderes políticos de la oposición, como Michael Foot y Tony Benn.

El movimiento pacifista en Inglaterra está creciendo vertiginosamente, apoyado por el partido Laborista, el Partido Ecologista y grupos y organizaciones pacifistas. Frente a este neutralismo extendido en sectores de la opinión pública británica y europa, Weinberger dijo ante un selecto auditorio de

expertos internacionales que esas concentraciones «monstruosas» son realmente modestas para los «standars de California», y que incluso la última protesta en la República Federal de Alemania, que congregó a 250.000 personas, es poca cosa en proporción a la mayoría del país. Dijo que las encuestas de opinión en Alemania Federal indican que un 65 por 100 de los alemanes está a favor de la OTAN y de su política de disuasión.

## Los socialdemócratas barren a laboristas y «torys» en Croydon

Londres.—La victoria de los socialdemócratas, apoyados por los liberales en las elecciones parciales de Croydon, ha roto, al fin, el molde político de esta nación. Desde el año 1955 la circunscripción de Croydon, al noreste de Londres, era dominio conservador. Ahora la humillante derrota sufrida por los dos partidos turnantes en el poder da paso a la nueva formación socialdemócrata, que al cabo de siete meses cuenta con su primer diputado directo en el Parlamento. Y con otros treinta y tres sacados de la alianza.

Los pronósticos se cumplieron, aunque laboristas y conser-

vadores asegurasen, hasta el último momento, que éste de la socialdemocracia es un «bluf». Tanto la señora Tahcher, como el señor Foot —que de momento se ha ocultado— han de comerse ahora sus propias palabras. Les han propinado el primer tirón de orejas.

El nuevo diputado de Croydon es Bill Pitt, un moderado funcionario municipal de cuarenta y cuatro años. Aventajó a sus rivales con un margen holgado de 3.254 votos. Prácticamente los mismos que obtuvo el partido hoy en el poder en las últimas elecciones. Quien gana Croydon, dice un refrán al uso, gana las generales.

El general Evren reafirma sus propósitos democráticos

## COMIENZA SUS TRABAJOS LA ASAMBLEA CONSTITUYENTE TURCA

Ankara.— El jefe del Consejo de Seguridad Nacional turco, general Kenan Evren, que hace una semana disolvió todos los partidos políticos del país, inauguró ayer los trabajos de la nueva Asamblea constituyente con un llamamiento a los «países amigos» de Occidente para que confíen en su «sincera determinación de volver a la democracia».

La inauguración del órgano constituyente tuvo lugar sólo

pocas horas después de que las autoridades de la ley marcial decidieran el procesamiento del dirigente socialdemócrata y ex primer ministro turco, Bulent Ecevit, a causa de las críticas que pronunció hace unos días contra el régimen militar de Ankara.

La Asamblea consultiva, está compuesta de 40 miembros nombrados directamente por los militares y otros 120 escogidos, también por los militares.

# PANORAMICA

**ITALIA:** El «Grupo Comunista del Internacionalismo Proletario» reivindicó anoche el atentado con explosivos cometido horas antes en Roma contra la Embajada de Chile cerca de la Santa Sede. El comunicado reclamó asimismo en nombre de este mismo grupo dos atentados cometidos en la noche del jueves al viernes en Roma contra una sucursal bancaria y una librería corresponsal de la revista norteamericana del «Readers Digest». Ninguno de los tres atentados originó víctimas. El comunicante afirmó que su organización luchaba contra las superpotencias y rechazaba la marcha de la paz que se organiza hoy en Roma.

**MEXICO:** México presentará «una enérgica protesta» ante el Gobierno de Guatemala «por las infundadas aseveraciones» que hizo el jefe del Estado Mayor del Ejército de ese país centroamericano, general Benedicto Lucas García, se informó ayer aquí oficialmente.

**GRECIA:** El nuevo Gobierno Socialista de Grecia llamó ayer a su embajador en Estados Unidos y dijo que su sucesor debería reflejar mejor la política del Gobierno, manifestó un portavoz gubernamental.

**ALEMANIA:** En la Unión Soviética comienza a abrirse camino la idea de la necesidad de un cambio en la política de ayuda al desarrollo del Tercer Mundo, ha declarado el presidente de la «Comisión Norte-Sur» Willy Brandt.

**NICARAGUA:** La Policía de esta capital dio ayer viernes, un plazo que vence el quince de noviembre próximo para que personas particulares o instituciones entreguen las armas de guerra a las autoridades.

## VIVIENDAS-LOCALES

Ezequiel González • Antonio Machado • Zona Rancho Terminadas y en construcción. AMPLIAS FACILIDADES

CONSTRUCCIONES SANSIGRE, S. L.

Escultor Marinas, 13-1.º Telfs. 42-58-02 y 42-58-61

## EDICTO

Acordada por este Ayuntamiento la imposición de tasas por utilización privativa de terrenos municipales y aprobadas las correspondientes Ordenanzas fiscal y tarifas por las que se ha de regir, por el presente edicto se hace público que el expediente de referencia se hallará expuesto al público en las oficinas de esta Corporación por el plazo de quince días hábiles, contados a partir de la inserción del presente en el Boletín Oficial de la Provincia, durante cuyo plazo se admitirán las reclamaciones de los interesados legítimos, de conformidad con cuanto dispone el artículo 722 de la vigente Ley de Régimen Local.

Riaguas de San Bartolomé, 15 de octubre de 1981.—EL ALCALDE. Firmado: Pedro Miguel Guijarro.

## Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

# Fiat X1/9

1.498 c.c. (Central). Potencia: 85 CV DIN a 6.000 r.p.m. 5 vel. Vel. máx. 180 Km/h.



GARAGE SOUSA, S. A.

## PUESTA A PUNTO PARA EL INVIERNO



Los dos vicios más comunes de la gran mayoría de los automovilistas españoles son: tener el coche hasta que se caiga de viejo (no en balde más del 50 por ciento del parque automovilístico nacional tiene una edad superior a los 6 años), y llevarlo al taller el menor número de veces posible. Sin embargo la puesta a punto periódica evita averías costosas y cara al invierno hacer una revisión y puesta a punto servirá para que el coche dure más y en mejores condiciones a la vez que supone un buen ahorro en reparaciones a largo plazo.

## Nuevo Ford Escort turbo para rallyes

Ford prepara su vuelta oficial a los rallyes internacionales en 1982, contando para ello con unos coches totalmente nuevos,

a ponerse a la venta pensando en la clientela deportiva Ford.

El motor del nuevo Escort RS va situado en el frontal, mien-

las. La alimentación es mediante inyección de gasolina con turbocompresor.

La carrocería se deriva del Escort XR-3 incorporando numerosos añadidos aerodinámicos. La suspensión al igual que en los Escort de serie, es independiente a las cuatro ruedas.

### EXITO DE LA FORMULA FIESTA

A sus 16 años, Antonio Albacete es el más joven entre los pilotos que actualmente participan en la «Fórmula Fiesta». No obstante sabe situar a su monoplaza entre los primeros en todas las carreras. Antonio ya había demostrado previamente sus dotes como piloto en carreras de «Karts» y, sin duda, tras su paso por la «Fórmula Fiesta», irá ascendiendo hacia modalidades más conflictivas.

Este es el éxito de la «Fórmula Fiesta»: Descubrir y curtir a los más jóvenes para que den sus primeros pasos en el manejo de auténticos monoplazas.

La «Fórmula Fiesta» ha comenzado este año bajo organización y control de la propia Federación Española de Automovilismo y con el patrimonio de Ford España además de otras firmas comerciales. La mecánica de los monoplazas está tomada íntegramente de los Ford Fiesta de serie fabricados en Almusafes.

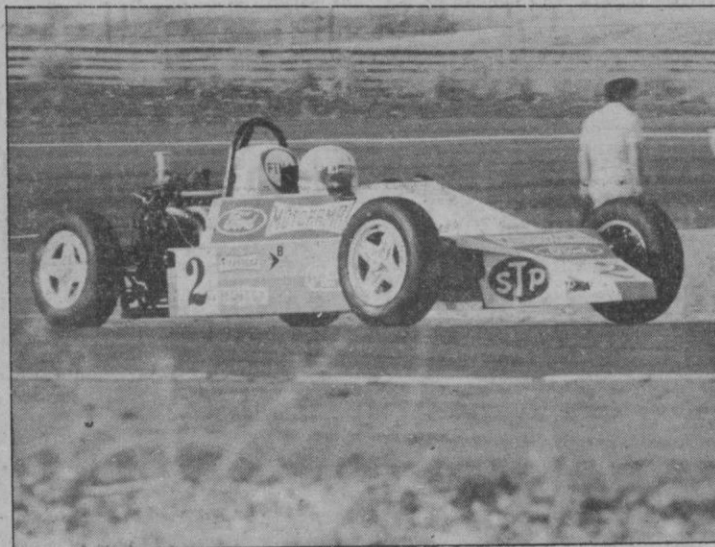
La presencia de pilotos veteranos en este primer año se pensaba que iba a resultar negativa, ya que los más jóvenes no tendrían posibilidad de lucirse. Pero al margen de esta consideración, lo cierto es que pilotos de la talla de «Kuru» Villaceros o Dieter Soucek han ido creando escuela.



diseñados a partir del Escort XR-3.

El nuevo Escort RS (Rallye Sport) se ha desarrollado de

tras que la tracción es a las ruedas traseras a través de un cambio de cinco velocidades. El grupo motriz está basado en el fa-



acuerdo con las nuevas reglamentaciones deportivas para 1982, dentro del «grupo B» y un número limitado de unidades va

moso Ford BDA, un cuatro cilindros en línea que cubica 1,7 litros y dispone de doble árbol de levas en cabeza y 16 válvu-

Coordina:  
AURELIO M.

## Lo que cuesta morir en carretera

Según datos de la Prevention Routier Internationale, hasta 1980 los accidentes de tráfico ocupaban el tercer lugar entre las causas de mortalidad global en Europa, pero se llevan el primer puesto en lo que se refiere a la falta de esperanza de vida de accidentados.

No obstante, la estadística sólo revela una parte de la realidad. Cuanto más al norte de Europa menos accidentes y cuanto más al sur, más. En este sentido se puede dividir el continente en tres bandas horizontales que van decreciendo en cuanto al número de accidentes se refiere, de norte a sur. Así durante la década de los 70, países del Sur europeo como Portugal y Yugoslavia habían visto incrementarse el número de muertos por accidente en un 50%, mientras que en Francia disminuyeron en un 20% y en Dinamarca en 40%. España por su parte, consiguió cerrar el año 80 con una ligera disminución respecto de 1979, disminución que muy trabajosamente se está manteniendo hasta la fecha en el 81.

Pero pese a esta paulatina disminución en el número de accidentes y muertos en carretera, la situación sigue preocupando a los gobiernos responsables de la seguridad ciudadana. No en balde, los accidentes a parte de cobrarse un grave e irreparable tributo en vidas humanas suponen también un alto costo social.

Según algunas estimaciones, en Francia nacen cada año unos 300 niños menos debido a que la muerte en accidente alcanza a un considerable número de personas en edad de procrear. Por otro lado, una parte muy importante del presupuesto de Sanidad, en particular el que concierne al capítulo hospitalario, se va en tratamientos urgentes de polytraumatismo ocasionados en accidentes, casi el 20% de las admisiones totales en los hospitales de aquel país son debidos a accidentes ocasionados en las carreteras y resulta muy difícil evaluar los casos de invalidez permanente ocasionados por este mismo motivo. En cuanto al costo económico, durante 1974 en Francia alcanzó globalmente el equivalente a la producción de 400.000 personas en activo. En definitiva, miles de vidas y millones de pesetas tiradas por la borda todos los años, cuando el accidente de automóvil es perfectamente evitable en un alto porcentaje.

## El español Vinuesa corrió en Donnington

El piloto español Alfonso García de Vinuesa, que hace pocos días voló hacia Londres para llevar a cabo un programa de cuatro carreras de Fórmula Ford (dos carreras clasificatorias y dos finales) ha obtenido un sorprendente resultado en su primera experiencia en esta especialidad, meca internacional en cuanto a promoción de pilotos se refiere.

Nuestro joven piloto y su equipo Ducados-White Label with Pine City Racing, así como la Escuela de Pilotos Emilio de Villota, han considerado mucho más positivo el medirse desde el primer momento con los especialistas y campeones de la Fórmula Ford.

La primera cita ha tenido lugar en el Circuito de Donnington, en el segundo festival nacional de la Competición Automovilística. Los primeros 24 puestos de la parrilla final estaban ya cubiertos por los primeros 24 pilotos del Campeonato, por lo que el resto de los 54 pilotos inscritos (30) hubieron de correr una carrera de clasificación, de la que los 4 primeros obtendrían los cuatro últimos puestos de la parrilla de la carrera final. Aquí llegó la sorpresa cuando Alfonso consiguió en los entrenamientos oficiales un tiempo que le permitía salir en la primera fila de la parrilla!

La moral del piloto español estaba alta, y al darse la salida

se mantuvo una sola vuelta en ese segundo lugar, pues en la curva de final de recta (Redgate) consiguió frenar más tarde que el inglés Dawson y colocarse en primera posición. Desde este momento, Alfonso comenzó a separarse del pelotón a razón de un segundo por vuelta, marcando en el cuarto giro la vuelta rápida. Desgraciadamente, cuando sólo faltaban tres vueltas para el final, el piloto español tuvo que ceder ese increíble primer puesto en favor de Dawson.

En esta final, que se celebraba al día siguiente, el joven piloto español salía en el puesto n.º 26 de la parrilla, pero con la confianza de lograr un puesto mucho mejor, pues sus tiempos en los entrenamientos privados correspondían a un lugar mucho más avanzado que aquel en que se encontraba.

La salida y las primeras vueltas fueron realmente espectaculares, pues en la sexta vuelta el Van Diemen RF 80 pilotado por el español se encontraba ¡diez puestos por delante! En este momento, cuando marchaba en decimosexta posición y materialmente pegado al decimoquinto, intentando adelantarlo, Alfonso sufrió un despiste al llegar a la chicane, despiste que le supuso alcanzar violentamente al monoplaza que llevaba delante, con el consiguiente abandono por rotura de carrocería y radiador.

ACCESORIOS LA UNION MICHELIN

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

Rodaje de confort

# Nuevo método para dejar de fumar

Los fumadores de Gran Bretaña que deseen probar una nueva marca de atractivo paquete, puesta recientemente a la venta, se llevarán una gran sorpresa. El paquete rojo y blanco lleva la marca «Stop» y el slogan «Stop: la última palabra en cigarrillo». Pero cuando el fumador abre el paquete descubre que no hay cigarrillos sino un libro diminuto titulado «Guía para dejar de fumar».

Un grupo de artistas, escritores y diseñadores —todos ellos fumadores— crearon el libro a fin de ayudarse y ayudar a otros a dejar de fumar. Publicada por la conocida editorial de libros en rústica Penguin Books, la obra no adopta el enfoque dramático de numerosas campañas contra el cigarrillo sino que presenta una mezcla de dibujos cómicos, estadísticas y consejos

tanto informativos como entretenidos.

No obstante, el libro contiene estadísticas que indican que durante el año en curso más de 50.000 muertes en Gran Bretaña serán el resultado directo del cigarrillo y que el fumador de 20 cigarrillos diarios reduce su vida cinco minutos con cada cigarrillo. «Stop», que cuesta 95 peniques, poco más de los que cuesta un paquete de 20 cigarrillos, contiene, en forma de lectura fácil, la mayor parte de la información existente sobre el hábito de fumar y su mensaje es sencillo: logre nuevamente respirar, sentir el gusto de los alimentos y correr para alcanzar un autobús; regálese unas buenas vacaciones o un nuevo guardarropa con el dinero que ahorra al dejar de fumar.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

nas vacaciones o un nuevo guardarropa con el dinero que ahorra al dejar de fumar.

## Frases célebres

«CONOCETE A TI MISMO»

Diogenes Laercio, en su obra Vidas, opiniones y sentencias de los filósofos más ilustres, atribuye esta frase a Tales Milesio, uno de los llamados «siete sabios de Grecia» el primero en cultivar la Astrología, en explicar los eclipses de sol, en defender la inmortalidad del alma y en atribuir alma a las cosas inanimadas, fundándose en las propiedades de la piedra imán y del electrón o ámbar; fue también el primero que averiguó la carrera del sol de un trópico a otro, el que inventó las estaciones del año y asignó a este 365 días etc. etc. Es el único de los siete sabios famosos que tiene un interés realmente filosófico. Sócrates adoptó esa frase, que había visto en el frontispicio del templo de Delfos, como principio y fin de la moral humana.

## LOS SIETE ERRORES

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



SOLUCION:

Admiración, luna, puerta, sombra, paquete, ladrillo, sombrero.

## UMOR sin ACHE

POBRE ANCIANITO...

El pobre ancianito aquél se levantó de la cama a las seis y media de la mañana, y puso su programa de radio preferido. Era un programa alegre, esperanzador, con música chispeante y molona. En aquél programa se hablaba de todo, y se chismorreaba de todo. ¡Ah! Y se impartían unas tablas de gimnasia, las cuales el desdichado ancianito seguía con sumo interés. ¡Un, dos, un dos; inspirar, soplar, inspirar, soplar! Acto seguido, aquél pobre viejo se enfundaba un chandal color rojo eléctrico con listones blancos, y se iba a dar una carrerita por el bosquecillo cercano, donde corría que se las pelaba, levantando las rodillas y braceando rítmicamente, mientras era admirado por un coro de diminutas ardillas.

¡Pobre ancianito aquél!  
Pobre ancianito, que se desayunaba con aplicación unos huevos fritos con su correspondiente bacón y zumo de naranja. Se nos partía el alma de ver cómo devoraba prontamente su pitanza relamiéndose, y seguidamente corría a despertar a sus melenudos y desangelados nietos, que en ese momento dormían como cestos. Porque aquél lastimoso viejecín cada jornada acudía a la facultad de Medicina, donde se había matriculado junto con sus nietecitos del alma. El caso es que ya les sacaba un curso de delantera, y precisamente por eso era preciso despertarles con firmeza: No podían perder mas cursos. El anciano les disculpaba:

— Están muy cansados, están muy deprimidos, y pasan de todo. ¡Pobrecillos! Son muchas las experiencias que llevan acumuladas, todas ellas negativas, según me dicen...

Tan deprimidos estaban los jovenzanos, que el decrepito viejecito tuvo que organizar un guateque con el fin de subirles la moral.

¡Animo! —les voceaba dando zapatetas— ¡Animo! ¡Que hay chicas estupendas en la fiesta!...

Pero los nietos no las hicieron ni puñetero caso. Y fue él quien ligó con todas, bailando como un loco, y agarrando una cogorza de toma pan y moja.

Al día siguiente pintaban en sus ojos violáceas ojeras de resaca. Un complaciente boy-scout insistió e insistió en ayudarle a cruzar la calle. Quería hacer su diaria buena acción.

Y el pobre viejecito —¡a ver, qué vida!— se dejó hacer...

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

## Sopa de letras

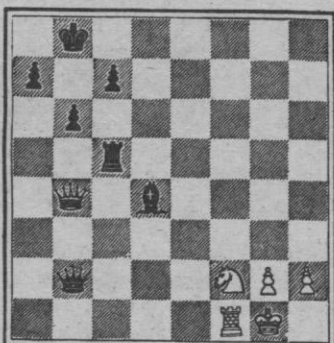
Por Montse

O	S	I	G	E	R	I	C	O
C	D	A	K	D	O	A	C	L
V	M	E	L	C	T	I	V	I
A	V	X	R	A	R	Ñ	A	V
L	L	B	U	O	R	H	L	A
I	S	L	D	E	D	I	R	Y
A	F	O	F	G	N	O	C	A
O	E	U	R	I	C	O	E	O
T	Q	U	T	O	P	R	Z	T

Encontrar los nombres de siete reyes godos.

## PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS

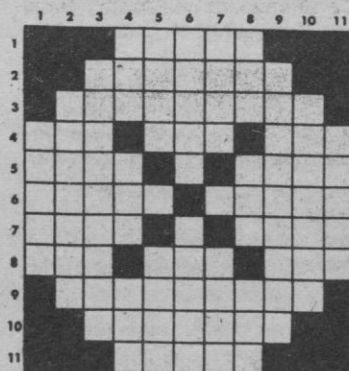


BLANCAS Por HARRY SMITH

Juegan negras y fan mate en tres. ¿Cómo?

SOLUCION: 1. Dc4+ 2. Td8+ 3. Df7 mate

## CRUCIGRAMA



que tienen pelusa. 3, Canal que une las costas oriental y occidental de Escocia. 4, Al revés, preposición. Señal de peligro y petición de auxilio. Juego de naipes. 5, Plural de consonante. Provincia española. 6, Título de dignidad. Al revés, noticia falsa (Pl.). 7, Pez acantopterigio comestible. Nombre de mujer. 8, Patada de la caballería. Establecimiento donde se sirven bebidas. Apócope de santo. 9, Conocedores. 10, Prudentes, juiciosos. 11, Religiosa (Pl.).

SOLUCION

HORIZONTALES: 1, Al revés, poder contenerse una cosa dentro de otra. 2, Amago, tentativa (Pl.). 3, Bonetes que rematan en punta inclinada hacia atrás. 4, Contracción. Música. Plural de consonante. 5, Plural de consonante. Osculo. 7, Animal plantigrado. (Pl.). Dí vueltas por el suelo. 9, Fango (Pl.). Al revés, toscas, groseras. 8, Existen. artículo. Gorro militar. 6, Aparentases, fingiases. 10, Predices. 11, Manosean.

VERTICALES: 1, Isla sagrada de las Cícladas. 2, Envidiosos,

10, Sesudos. 11, Sores. Coz. Bar. San. 9, Sabedores. rón. solub. 7, Atún. Sara. 8, Sos. Mus. 5, Enes. Lugo. 6, Ba. Celosos. 3, Caledonia. 4, rop. VERTICALES: 1, Delos. 2, 10, Auguras. 11, Soban. Son. Los. Ros. 9, Simulases. dos. sadur. 7, Oso. Rode. 8, Son. Bes. 5, Etes. Beso. 6, Lo. Conatos. 3, Caperuzas. 4, Del. HORIZONTALES: 1, rebac. 2,

## FRUTOS DE FRUTOS



# FIN DE SEMANA DEPORTIVO

- DESTACAMOS:
- **FUTBOL:** *Acueducto-Pozuelo*
  - **BALONCESTO:** *Jesuitinas-Enseñanza Diursa y Cuéllar-Caja Rural*
  - **BALONMANO:** *C. P. Nava-Leganés*
  - **NOTICIAS**

Con la «llegada» del equipo de Jesuitinas a la competición oficial, el calendario está al completo. Todos nuestros conjuntos participantes en categorías superiores compiten en estos momentos. Unos, como es lógico pensar, mejor que otros, pero con la ilusión que supone el formar parte de un equipo segoviano.

La jornada de mañana domingo tiene este calendario:

## FUTBOL

**CRIPATANENSE-G. SEGOVIANA**, a las 4,30 en CAMPO DE CRIPATANA

Mucho más se esperaba de los manchegos en esta campaña. Sin embargo está dejando muchos puntos en casa y pese a que consideramos que tiene que mejorar, en los momentos actuales no pasa de ser un equipo que con cuatro puntos, camina por la cola. Entiendo que el pronóstico es favorable a los visitantes. Entre otras cuestiones porque se dice que el equipo juega mejor fuera de casa. Esperemos que no se equivoquen.

**C.D. ACUEDUCTO-C.D. POZUELO**, a las 4,30 en LA ALBUERA

Los dos equipos han sumado hasta ahora los mismos puntos. Y si nos atenemos a los resultados de la semana anterior, los dos perdie-



Acueducto; a salvar el obstáculo

ron. Claro que el Acueducto lo hacía frente al líder y en su casa, y el Pozuelo frente al Pedroñeras en la propia. Para el resultado final sería impropio el utilizar la lógica, por lo que vamos a decir únicamente que son favoritos los locales, ya que deben intentar, cuando menos, no perder ningún punto en casa. Porque fuera los están vendiendo muy caros».

**C.D. GALAPAGAR-C.D. LA GRANJA**, a las 12 en GALAPAGAR (Madrid)

El conjunto granjeño logró cinco puntos en seis partidos jugados, que puede parecer poco. Pero el conjunto al que mañana se enfrentan consiguió solamente uno en el mismo número de encuentros. A lo que si están empatados ambos es a goles en contra, que les han marcado 15 a cada uno. En nuestro pronóstico vamos a poner un dos, y esperamos que no nos dejen mal.

## BALONMANO

**C.P. NAVA-C.P. LEGANES**, a las 12,45 en NAVA DE LA ASUNCIÓN

Para nosotros este encuentro es el mejor de los cinco que se celebran en el grupo. El equipo madrileño, que se quedara a las puertas del ascenso el pasado año, está otra vez en vías de superación y a Nava vendrá a luchar por la victoria. Difícil lo tienen los locales, pero hay que recordar que en la pasada competición fueron estos los que, con su victoria, dejaron en la cuneta del ascenso al Leganés. Por lo tanto ya existe un buen precedente. Esperemos que el Nava consiga mantener la línea de buenos encuentros que disputó en esta campaña.

**C. VERINSA-C.D. CAJA AHORROS**, a las 12,30 en GETAFE

Pese a que haya perdido los dos únicos encuentros que hasta el momento ha disputado, el equipo de Getafe no es una «pera en dulce», y lo demuestra así los muchos goles que marca. Por ejemplo, el pasado domingo le marcó al Leganés, en su propio feudo, 23 goles. Y es un dato a tener en cuenta para los de la Caja. Creemos que van a encontrar muchas dificultades para vencer los viajeros, y también sabemos que el equipo atraviesa por un buen momento. Lo de Salamanca ya pasó y los jugadores no querrán volver a tan malos recuerdos.

## BALONCESTO

**TIRSO DE MOLINA-C.P. IMPERIO-CAJA DE AHORROS**, a las 12,30 en EL FERROL

Mal comenzaron la competición los jugadores del equipo gallego en la nueva categoría. No han ganado ni uno sólo de los tres encuentros disputados. Mañana jugarán contra el Imperio. Un conjunto que acude —debe acudir—, con la idea de lograr los positivos que el domingo se dejara marchar. Entendemos que la ocasión es válida y que tiene a su favor más que en su contra. Los jugadores deben ya haber superado el «bache» que se produjo el domingo, como tam-

bién deben de saber que el aficionado está esperando su victoria del domingo. Deben ganar.

**C.B. JESUITINAS-ENSEÑANZA DIURSA**, a las 12 en TEODOSIO

Se inicia la competición en el grupo 4.º de la segunda división nacional que organiza la vocalía de zona de la Federación Vallisoletana. El conjunto segoviano abre el juego teniendo como rival a un equipo de los mejores en la campaña anterior. Las jugadoras vallisoletanas llevan varias temporadas jugando en el mismo equipo y ello les sirve en gran manera.

Los aficionados que acudan podrán presenciar un buen encuentro. El conjunto local juega un buen baloncesto y seguros estamos de que no van a defraudar. Suerte.

**C. CUELLAR-MUEBLES VICENTE-C.B. CAJA RURAL**, a las 12 en CUELLAR

El resultado que se dio el pasado domingo en Burgos frente al Gromber era, pese a que pudieran parecer «paños calientes», el que cabía esperar. Los cuellaranos están a falta de dos de sus pivot y ello se nota. Por otra parte, y ya se ha de ver el equipo burgalés será uno de los que luchen por el primer lugar. Mañana los cuellaranos reciben la visita de los vallisoletanos de Caja Rural, que empataron su encuentro del domingo, y creemos que la victoria puede ser local. La cancha puede influir en ello.

## NOTICIAS

Más de 20.000 pesetas mensuales está pagando la G. Segoviana por utilizar el terreno de juego de La Albuera y los vestuarios, aunque los jugadores se quejen de ambas cosas. Del Campo, porque está en pésimo estado, del vestuario porque, entre otras cuestiones, el agua caliente no llega cuando hace falta. ¿Y de frío? pues no les quiero decir lo que hace en los vestuarios, pienso que a los jugadores les tiene que parecer algo insólito el que se puedan desvestirse en ese lugar. Son defectos de fabricación.

Las 400.000 pesetas que tiene de presupuesto para hacer frente a la temporada el equipo de Jesuitinas, aproximadamente 110.000 son de pago de la instalación deportiva que ocupan para entrenamientos y partidos. Es decir, que casi pagan más por ese concepto que por cuestión de desplazamiento, ya que se gastarán 180.000 pesetas. Por cierto, que ya puestos a decir cifras les digo que en arbitrajes se le «van a ir» al club 50.000 pesetas a lo largo de la campaña.

Les digo que el Imperio-Caja de Ahorros iba a jugar el próximo día 29 contra un equipo del Real Madrid. Pero ello no va a ser posible en esa fecha y se ha pospuesto para mejor ocasión, sin que podamos señalar fecha fija para ello.

Mañana se corre en Nueva York el célebre maratón de aquella ciudad. Agustín Fernández y Vicente Polo, ambos del Blume-B Occi-



Imagen del maratón de Nueva York el pasado año

dental, estarán en la abarrotada línea de salida. Por cierto que hay que decir que revistas especializadas dan buenas posibilidades a Agustín para la clasificación final de veteranos. Esperamos que así suceda. No sabemos si el segoviano se habrá adaptado suficientemente al clima en la semana de entrenamientos que en la ciudad neoyorquina ha tenido.

Caja de Ahorros de balonmano continúa promocionando este deporte a dos niveles. Primero con una Escuela que tiene en estos momentos más de medio centenar de muchachos preparándose, segundo, entregando en todos los partidos que disputa entradas a los colegios a fin de que estos las repartan entre sus alumnos. De esa forma el equipo cuenta con una importante colaboración de ánimo cuando saltan a la cancha. Pero es una buena, y doble labor.

J.M.ª

## Sanciones

El Comité de Competición de la Federación Castellana de Fútbol ha impuesto las siguientes sanciones, correspondientes a la pasada jornada:

### PRIMERA REGIONAL

C.D. Acueducto: Miguel A. Velasco Valdenebro, amonestación y cien pesetas por dirigirse al árbitro; Faustino Muñoz Barbado, amonestación y cien pesetas, por juego peligroso; Javier Gómez Martín, segunda amonestación y doscientas cincuenta pesetas, por juego peligroso; Rafael Acuario Cocero, amonestación y cien pesetas, por desconsideración a contrario; Fernando Casas García, doble amonestación y setecientas cincuenta pesetas, por desconsideración a un contrario y dirigirse a un juez de línea, y Javier Ayuso Hontoria, dos partidos y doscientas pesetas, por agresión a un contrario.

### TERCERA PREFERENTE

Sepúlveda: Teodorico Alonso González, tres partidos y trescientas pesetas, por expresión de menosprecio al árbitro y Antolín Poza García, nueve partidos y novecientas pesetas, por intento de agresión al árbitro.

## El día 30, homenaje a Gil de la Serna

El próximo día 30, a las nueve y media de la noche, en el hotel Convención, de Madrid (O'Donnell, 53), tendrá lugar la cena-homenaje a Adolfo Gil de la Serna, que durante diez temporadas ha sido presidente de la Federación Castellana de Fútbol.

## JUEGOS POPULARES CASTELLANO-LEONESES

Hoy sábado y mañana domingo se celebra en Burgos, la fase final de los I Juegos Populares Castellano-Leoneses que organiza el Consejo General de Castilla y León en colaboración con las delegaciones provinciales del Consejo Superior de Deportes y en los que participan representantes de las provincias de Avila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Soria, Valladolid, Zamora y Segovia.

## Ajedrez Karpov y Korchnoi, otra vez tablas

La octava partida del enfrentamiento por el título mundial entre el actual campeón, Anatoly Karpov y el aspirante, Viktor Korchnoi, terminó ayer en tablas, a propuesta del primero, tras ochenta jugadas. La situación de empate —cuarto, por tres victorias del campeón y una de Korchnoi—, que se preveía al suspender el juego anteayer en el movimiento 41, después de la novedosa apertura de Karpov, se hizo ya muy clara a partir del 65. Ambos jugadores, sin duda conocedores de ello, prosiguieron en un afán claro de molestarse mutuamente dentro de su «guerra psicológica particular».

Entrega de trofeos de la Federación de Tiro Olímpico



(Foto: F. Peñalosa)

En un sencillo pero muy agradable acto se llevó a efecto ayer, en las dependencias de Solaire 2, la entrega de trofeos a los vencedores en las distintas modalidades de tiro olímpico correspondientes a los años 1980 y 81. Al acto, que estuvo organizado por la Federación Provincial de Tiro Olímpico, asistieron representaciones del

gobernador militar, Academia de Artillería, Base Mixta, Policía Nacional, comisario del Cuerpo Superior de Policía y de la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura, que en unión del presidente de la Federación hicieron entrega de los trofeos a los vencedores.

El cuadro de honor en las

distintas modalidades quedó así:

Año 1980

PISTOLA STANDARD

1.º Emilio Escorial Bartolomé; 2.º Agustín Estebanez; 3.º Manuel Pascual Ramos.

GRUESO CALIBRE

1.º Agustín Estebanez; 2.º Emilio Escorial Bartolomé; 3.º Eduardo Font Iglesias.

Año 1981

PISTOLA STANDARD

1.º Santiago Boronat Velda; 2.º Francisco Rodríguez Jiménez; 3.º Faustino Ibarro Gil.

TORNEO DE OTOÑO

1.º Santiago Boronat; 2.º Emilio García Sánchez; 3.º Armando Arroyo.

El trofeo al tirador más distinguido fue otorgado a Emilio Escorial Bartolomé.

Los asistentes fueron obsequiados con un «vino español» y en el transcurso del mismo dirigió unas palabras el señor Boronat, a fin de destacar lo que de ilusionante tiene este deporte del tiro olímpico y brindando porque también a Segovia se le conozca en España por tener unos grandes deportistas.

J. M.ª

Pedro Pablo entregó ayer los trofeos a la regularidad a Bermejo y Julito



(Foto: Peñalosa)

La firma empresarial, Proincosa «Nuestra Sierra», volvió a organizar ayer el acto de entrega de trofeos a la regularidad establecidos para premiar a los jugadores de la G. Segoviana que más destaquen en los encuentros que este equipo disputa. Los galardonados en este caso fueron Bermejo (encuentro frente al Tarancón) y Julito (Rayo Vallecano). Y para hacer en trega de los trofeos, hasta su tierra vino un jugador segoviano que hoy, por méritos propios, figura en las filas del At. de Madrid y jugando en el primer equipo: Pedro Pablo.

Buen ambiente existía en el café cantante «La Escuela» a la hora del acto. Algunos autógrafos hubo de extender el jugador entre sus jóvenes seguidores. Entre los asistentes ex compañeros y amigos de Pedro Pablo, el cual, al final del acto dirigió la palabra a los asistentes con la sencillez que en él es habitual y pensando que, además, estaba en su casa.

En días posteriores ofrecere-

mos a nuestros lectores una entrevista realizada con nuestro paisano. J. M.ª

ACCIONES PENALES CONTRA CABEZA Y JOSE MARIA GARCIA

La Fiscalía General del Estado ha iniciado acciones penales contra una serie de personas que se han pronunciado públicamente en contra de la rectitud de la Administración de Justicia. Se trata, entre otros, de Alfonso Cabeza, presidente del Atlético de Madrid, y el popular periodista deportivo José María García. Cabeza realizó unas declaraciones en «Diario de Cádiz», el pasado día 7, en las que dijo: «Como los árbitros, hay periodistas y jueces que se compran y se venden». José María García es objeto de un proceso como presunto autor de desacato a un ministro —se refiere a Pío Cabanillas—, y también por declaraciones hechas sobre un árbitro —se refiere a un colegiado canario de Primera División—, al que, al parecer, llamó homosexual, tema cuya competencia se ha resuelto resuelto recientemente en favor del juzgado de Tenerife.

NOVEDADES EN LA CONVOCATORIA DE SANTAMARIA

La Federación Española hizo pública ayer la lista de 29 jugadores que se concentrarán el día 27, en Madrid, para realizar al día siguiente una sesión de entrenamiento en el campo del Pegaso. Esta concentración tiene como fin preparar la doble confrontación España-Polonia, a nivel de selecciones «A» y «A bis» o «B», que tendrá lugar el día 18 de noviembre. La relación de jugadores convocados es la siguiente: De Andrés, Marcos, Quique, Alesanco, Esteban, Sánchez, Víctor, Gordillo, Juan José, Urbano, Martín, Quique (Racing de Santander), Camacho, García Hernández, Gallego, Ito, Santillana, Arconada, Alonso, López Ufarte, Satrústegui, Zamora, Cundi, Jiménez, Maceda, Señor, Sempere, Saura y Tendillo.

SUCESOS

ESPAÑA

DOS ARTEFACTOS ESTALLAN EN ALICANTE

Alicante.—Dos artefactos hicieron explosión esta madrugada en sendos edificios oficiales de esta capital. Las dos bombas, de fabricación casera y escasa potencia, estallaron cerca de las tres de la mañana en el edificio de la Delegación de Hacienda, frente al Gobierno Civil, y en la Delegación de trabajo, en la antigua sede de la C.N.S. Debido a la escasa potencia, los daños materiales no son de mucha consideración, y no ha habido que registrar desgracias personales.

MAS DE CIENTO NIÑOS Y VARIOS PROFESORES AFECTADOS DE UN «SINDROME DIARREICO»

Barcelona.—Un total de 110 alumnos y 7 profesores de la escuela de EGB «Rius y Taulet», de Barcelona, han sido afectados por una intoxicación de origen alimentario. Se trata, según han señalado a «Europa Press» fuentes del área municipal de Sanidad, de un «síndrome diarreico-febril». Al tenerse noticia del hecho, los servicios de epidemiología del Ayuntamiento de Barcelona procedieron a desarrollar la correspondiente encuesta y a completar las medidas asistenciales adecuadas. Fue determinado el cloro contenido en el agua de abastecimiento del colegio, que resultó correcto, y se han iniciado los análisis de cada uno de los alimentos empleados en el menú de ayer en el citado centro, procedentes de una empresa de Vanyoles. Los primeros síntomas del «síndrome» se presentaron en forma de trastornos diarreicos y vómitos, acompañados de fiebre. Los adultos afectados registraron con menor intensidad estos síntomas.

UN FALSO MEDICO INYECTABA TODA CLASE DE MEDICINAS A PROSTITUTAS Y A SUS HIJOS

Madrid.—Manuel Peñalba Martín, de 50 años, ha sido detenido como presunto autor de estafa y usurpación de funciones la hacerse pasar por médico y extender copiosas recetas a prostitutas e incluso inyectar a dichas mujeres y a los hijos de éstas. A tal fin, utilizaba recetas con membrete que correspondía a su nombre y apellidos, con un número ficticio como colegiado médico. Según fuentes policiales, el médico, que cobraba 200 pesetas por el mero hecho de poner una inyección, poseía un maletín del que pende un rótulo en el que se lee «doctor Peñalba Martín». En el interior de aquél se albergaban gran cantidad de medicinas de todo tipo, y fonendoscopio, pinzas, tensiómetro, tijeras, etc. También se le ocuparon 51 recetas en blanco, con membrete a su nombre y número de colegiado 12.308 del Ilustre Colegio de Madrid. El supuesto autor de la estafa y ejercicio ilegal de la medicina manifestó que tanto las recetas como los útiles los posee como «hobby». Este intruso es realmente visitador médico y carecía de antecedentes. Por extender las recetas en cuestión a numerosas profesionales de la prostitución cobraba a éstas cantidades que oscilaban según la posición social de la mujer y el producto farmacológico «recomendado».

DETENIDO CUANDO ABRIA UNA CUENTA EN LA AGENCIA DE LA CAIXA, QUE ATRACO DOS VECES

Barcelona.—Miguel Carpio Martínez, de veinte años, ha sido detenido por la Guardia Civil de Santa Coloma de Gramenet (Barcelona) cuando se disponía a abrir una cuenta corriente en la oficina de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, que había atracado en dos ocasiones. El pasado 18 de agosto, Miguel Carpio atraco la citada oficina, situada en la calle Mas Mari, 66, y se apoderó de 525.000 pesetas, tras amenazar a los empleados con una pistola. Posteriormente, el 1 de septiembre, volvió a atracar la misma oficina, aunque los empleados le reconocieron y se negaron a entregarle ninguna cantidad de dinero, por lo que se fue sin botín. Aquel mismo día atraco una oficina del Banco Popular Español, haciéndose con 320.000 pesetas. Ayer, Miguel Carpio entró en la oficina de la Caixa e indicó que quería abrir una cuenta corriente, pero fue reconocido por el empleado que le atendía. Mientras rellenaba los oportunos formularios, fue avisada la Guardia Civil, que se presentó en la sucursal y detuvo al atracador.

EXTRANJERO

DECENAS DE NIÑOS MUEREN POR UNA EPIDEMIA DE SARAMPION EN URUGUAY

Montevideo.—Una epidemia de sarampión señalada como la más grave ocurrida en la historia de este país de tres millones de habitantes, habría causado la muerte de más de 70 niños entre cero y tres años. El Ministerio de Salud Pública informó que más de 10.000 niños han sido vacunados desde que se iniciara la epidemia, cifra que es superior a la inmunización lograda en todo el año 1980. La campaña de vacunación continuaba hoy en todo el país con participación de casi cinco mil funcionarios del Ministerio y voluntarios. En escuelas y hospitales se han abierto vacunatorios y la acción es apoyada por una intensa campaña publicitaria.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

## Rosales, Alexandre, Gerardo Diego, Guillén y otros poetas presentan un libro de versos a la sierra del Guadarrama

El libro titulado «Guadarrama, luz y palabra», que reúne a veintitrés poetas de Lengua Española, vivos la mayoría —Vicente Alexandre, Gerardo Diego, Jorge Guillén, y el mismo Rosales entre otros— cada uno con una obra, y otros tantos óleos pintados por la artista Alexandrina, fue presentado anoche en la Galería Altex de Madrid por un grupo de los propios autores incluidos.

Lanzado por la Galería en una tirada reducida a 500 ejemplares numerados, que se venderán al precio de 10.000 pesetas, el libro lleva una introducción del poeta Carlos García Osuna, quien alude brevemente a cada uno de los 23 poetas, tomando alguno de sus versos.

De Gerardo Diego dice: «Se dirige a la Luna en clamor más cerca aún de los que miran a las claridades», de José Hierro: «Sabe que volver no siempre significa regreso», de Juan Ramón Jiménez: «Deseando que hasta en las hojarascas permanezcan los pájaros cantando, cuando hayamos entregado las cartas a la Tierra».

«Para Jorge Guillén el río se hace espigas vertical que une la tierra ingrata con lo que algunos llamamos esperanza», escribe García Osuna; Vicente Alexandre «se completa con un paisaje que supo de sus versos durante medio siglo, que quedó allí a vivir con sus ausentes»; Luis Cernuda «crece en los canchales y en las cornisas, inventando cada atardecer un nuevo amor para ser compartido por los que sintieron el mismo frío» y Antonio Machado «recuerda los días azules de una patria sin nombre, y se excita con la libertad a una hora prudente todos los días hasta el fin de los tiempos».

El libro incluye asimismo a Rafael Alberti, José García Nieto, Carlos Nogueira, Félix Grande, Enrique de Mesa, Miguel de Unamuno, Dionisio Ridruejo, L. Páramo, Francisca Aguirre, Fernando Quiñones, Justo Jorge Padrón, M. Carmen Pallarés, Santiago Herráiz y el matrimonio costarricense Laureano Albán y Julieta Dobles. Estos cinco últimos participaron en el acto leyendo sus versos junto con Luis Rosales.

## ELLOS SON NOTICIA

La Comisión central permanente de la Conferencia Episcopal de Venezuela reunida por mandato expreso de la Asamblea Plenaria consideró el asunto de la colección de cassettes «Un tal Jesús», producida por Serpal.

Dicha Comisión Permanente estimó «que la colección es perjudicial para la fe de nuestro pueblo, y en consecuencia prohíbe la distribución, venta y uso de dicha colección en Venezuela», principalmente porque «la pre-

sentación de Jesús de Nazaret no traduce la personalidad de Cristo según los Evangelios y la tradición de la Iglesia» y «la divinidad de Jesús prácticamente no aparece sino en alusiones pasajeras».

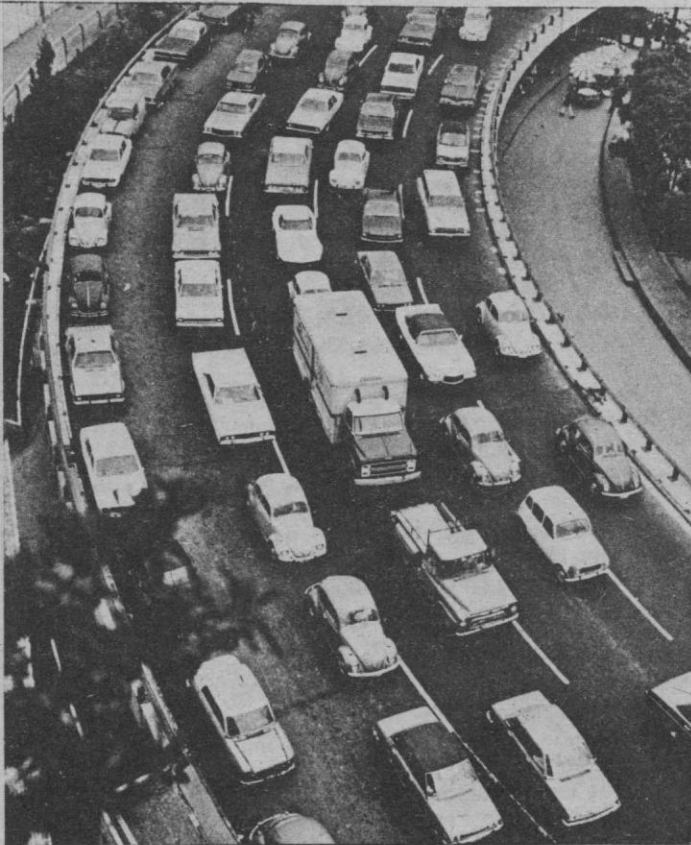
Organizadas por la Cruzada de Protección Ocular, tendrán efecto en Barcelona y durante los días 19 y 20 del próximo mes de noviembre, las Jornadas Nacionales sobre la Presbicia, en cuyo tema están interesados no solamente los médicos de empresa, sino también las Mutualidades Laborales, los Comités de Seguridad, etc. Al acto de cierre de estas Jornadas Nacionales sobre la Presbicia ha prometido su asistencia el oftalmólogo, de fama mundial, doctor don Ramón Castroviejo y Briones.

La creación de una confederación de escritores del mundo hispánico fue propuesta ante el «II Congreso de Escritores de Lengua Española», que se celebra en Caracas. El paraguayo Augusto Roa Bastos presentó una ponencia en la que básicamente describió las «desnaturalizaciones» que puede sufrir el escritor del idioma en manos de las editoriales multinacionales, eminentemente comerciales, aun reconociendo las ventajas prácticas de la edición masiva y la amplia circulación.

El teatro de la Ribera, compañía estable de Aragón fue el triunfador de la V Jornada del XIV Festival Internacional de Teatro de Sitges, al presentar el espectáculo «Desencuentros» en los jardines del teatro retiro. El espectáculo, inspirado en textos de Moliere, Maraini, García Lorca, Fassbinder, Doris Lessing, Ibsen, Enquist, Tolstoy, Droetz, Simone de Beauvoir, Carl Valentín y Shakespeare recoge de determinadas obras de estos autores las situaciones más tensas que sufre la pareja humana obteniendo como enlace de cada situación un clima de distensión que aumenta la intensidad dramática de la intención del montaje.

OSKAR HANSEN  
(Dad)

## La red de autopistas alemanas 7.000 kilómetros sin peaje ni límite de velocidad



La red de autopistas de la República Federal de Alemania consta de algo más de 7.400 kilómetros y es la más extensa de Europa y presenta la particularidad de que los tramos más transitados están siendo dotados en los últimos años de cuatro bandas en cada dirección.

En las autopistas alemanas no se paga peaje y no existe límite de velocidad, si bien en los grandes rótulos ubicados a la orilla de las autopistas se recomienda al conductor que no sobrepase los 130 km/h.

En la actualidad no existen planes para la construcción de nuevos tramos de autopista, que se considera lo suficientemente densa para atender las necesidades del país, concentrándose ahora las autoridades competentes en la renovación de los tramos más antiguos, en la rectificación de curvas y en el nuevo trazado de los tramos en los que se producen más accidentes, así como en las medidas de protección del medio ambiente y de la naturaleza próxima a las autopistas. El año pasado se gastaron en estas obras cerca de 3.700 millones de marcos.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

### UNA PROPOSICION CONTRA LA ACUMULACION DE CARGOS

La proposición presentada por algunos diputados en relación con los cargos y sueldos dobles, dice así:

«Los diputados que abajo firman solicitan del presidente de la Cámara que con la mayor brevedad dé cuenta, contestando al ruego hecho por el diputado don Sigfrido Blasco, de los señores diputados que tienen cargos, número de éstos y si son retribuidos o no. Tenemos conocimiento de que en la Secretaría de la Cámara se anota un sólo cargo, aparte del de diputado, cuando se hace la filiación política, por lo que nosotros rogamos a V.E. ordene se haga las averiguaciones oportunas para que esta información sea exacta y eficaz.»

La finalidad de nuestra pretensión es dar al país la sensación de que la moralidad con la República es algo tangible, y de que aquellos que en los primeros momentos fueron obligados por las agrupaciones a aceptar múltiples cargos están dispuestos a renunciar a ellos.— Alberca Montoya, Sigfrido Blasco, G. Carretero, Marcos Miranda y otros.»

### SE FORMA EN CUÉLLAR ACCION NACIONAL

Se ha formado en Cuéllar la agrupación llamada Acción Nacional, cuyos lemas son: Religión, Patria, Familia, Orden, Trabajo y Propiedad, habiendo fijado su domicilio social en la calle de la Solana Alta, número 3, en amplio local a propósito para tal fin.

El domingo último tuvo lugar en dicho salón un pequeño cambio de impresiones sobre el particular, al que asistieron los que componen la comisión gestora o encargada de formar dicha sociedad, para una vez conseguidos todos los trabajos que tienen en tramitación, proceder a la elección de junta directiva y demás requisitos indispensables.

El el corto espacio de tiempo que llevan funcionando, ya se han alistado como socios un centenar de individuos de todas las clases, que pagarán una peseta de cuota mínima mensual.

## Efemérides

- 1617 Las Cortes, reunidas en Madrid, declaran a Santa Teresa Patrona de todos los reinos de España.
- 1906 Se concede el Premio Nobel de Medicina a Santiago Ramón y Cajal «en atención a sus meritorios trabajos sobre la estructura del sistema nervioso».
- 1917 Primer día de la revolución rusa, llamada la revolución de octubre».
- 1933 Descarrilamiento de un expreso de Cherburgo a París que ocasiona 35 muertos y más de 50 heridos.
- 1978 El presidente de Méjico, José López Portillo, visita oficialmente la República Popular China.
- 1979 El Gobierno de Guinea Ecuatorial afirma que devolverá las tierras expropiadas por Macías.

### LABORAL

## CONTINUA EL PARO DE LOS PESQUEROS MALAGUEÑOS

Málaga.— Por cuarta noche consecutiva no han salido a faenar los barcos que integran la flota pesquera malagueña y que permanecen amarrados en el puerto de esta ciudad.

Las razones del paro, cuyos promotores no están totalmente definidos, estriban por una parte en que los patronos quieren prioridad de descarga de los barcos malagueños sobre los que arriban procedentes de otras flotas, así como prioridad también en el suministro de carburante, hielo y otros servicios.

Por otro lado, se pide a las autoridades que impidan el paso a la lonja de personas ajenas a ésta, para así evitar los numerosos robos que allí se registran.

Anoche, sólo han entrado al puerto de Málaga nueve camiones cargados de pescado, los cuales pudieron descargar gracias a la vigilancia que les fue prestada por la Guardia Civil.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila despacho en Fernández Ladreda. Razón: Boutique Chemer-Shop, San Francisco, 22.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Teléfonos 424698 y 423846.

NECESITO piso pequeño o apartamento en alquiler. Tel. 426314.

SE alquila plaza de garaje. Carretera Villacastín, 12. Tel. 426752.

ALQUILO piso pequeño amueblado, céntrico. Cervantes, 3 (tienda).

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

MATEMATICAS, física, química. BUP, COU, FP, magisterio. Somos licenciados. 428547, 425171, 414327.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz, profesores licenciados ciencias, clases particulares EGB, BUP y COU. 414003 - 424283.

SE dan clases de EGB. Calle Cantarranas, 2, 2.º B.

CLASES particulares Ciencias, BUP-COU. Teléfono 425708. Informes: Parvulario Marinas.

CLASES particulares EGB (letras). Taquigrafía. Profesores titulados. Almira, 22, 2.º C. Teléfono 421333. Comienzo: noviembre.

## GANADOS

VENDO yegua bretona de 20 meses y macho media vida. Emiliano Muñoz, Cantalejo. Teléfono 520752.

SE venden 40 becerros charoleses. Juan de Santos. Valsaín.

VENDO carneros reproductores legítimos manchegos «Pons». Montejo de Arévalo (Segovia). Teléfono 91-2512800.

## HOSPEDAJES

SE admiten huéspedes con o sin pensión. Teléfono 420334.

## TRABAJO

SE ofrece señorita para asistir o cuidar niños. Travesía del Prado, 15, primero C.

## INMOBILIARIAS

- NO COMPRE NI VENDA PISO
- NO COMPRE NI VENDA CASA sin consultar con INMOBILIARIA LLANCASA Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos La Albuera. Estación, Ezequiel González, Cervantes, Rancho, Zamarramala, Caño Grande, Vía Roma. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casa viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º. Teléfono 425358.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

MIGUEL TOVAR. Pisos en construcción. Calles: Obispo Quesada, Vía Roma, San Agustín, Ezequiel González, San Millán, etc. 1/4 dormitorios. También locales. Muchas facilidades.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRASPASOS

SE traspasa tienda de ultramarinos. José Zorrilla, 123. Teléfono 425979.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

SE vende o alquila local comercial 100 metros cuadrados, junto plaza Mayor. 426600.

VENDO piso económico. Ezequiel González, 9, 3.º A. Verle de 2,30 a 3,30.

VENDO piso. Calefacción y agua caliente central, con plaza garaje. Teléfono 429917.

VENDO pisos y local de 80 metros cuadrados en calle Santa Isabel, 22. Razón: Teléfono 411577.

GARAJE, individual, ideal. Agua, luz. Sargento Provisional. Teléfono 412702.

## EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696 - 414697 - 414698

En la propia Administración, c/ San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad

RACES: 426600 - ULTRALAS: 412318

PUBLOX: 420004

## LOCALES

OBISPO QUESADA, EDIFICIO NUEVO

Este es el momento para reservar el suyo, con la superficie que precise.

También estupendas viviendas MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, n.º 6

MIGUEL TOVAR. Pisos terminados. Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Estación, Albuera, José Zorrilla, San Esteban, Daoiz, etc. También locales. Facilidades.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VENDO piso, facilidades. Teléfono 413329 (de 4 a 7).

## VEHICULOS

AUTOBASE. Vehículos industriales, camiones, furgones, basculantes, furgonetas pequeñas. Varios precios. Teléfono 421010.

VENDO piso San Antonio Real, 3, 2.º izquierda; 5 habitaciones, calefacción individual. Facilidades. Teléfono 422475, de 10 a 9 noche.

SEAT 1430, como nuevo, toda prueba. Teléfono 415356 (tardes 8 a 9).

VENDO R-8, matrícula 13.624, 60.000 pesetas. Teléfono 426031, de 10 a 1 mañanas.

COVIVIENDA: Sistema cooperativo creado por segovianos en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Teléfono 426847.

SELECCIONADORAS y sulfatadoras de semillas usadas procedentes de cambios, marcas Linde, Jubus, Imad. Para más información llame a Seleccionadoras SELTRA. Teléfonos: 988/728439 de Palencia o al 977/521077 de Reus.

VENDO tractor Motransa Nonfiel de 65 H.P. con pala y vertedera en buen uso. Aquilino Herranz, Valseca.

SEMBRADORAS cereales, distribuidoras abonos. Remolques distribuidores estiércol. Precios pasada campaña. Maquinaria Agrícola Román Sacristán. San Francisco, 23. Segovia.

## VENTAS

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino, Fernández Ladreda, 20. Tel. 411459.

VENTA pisos y locales, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

AVESAS siembra. Leche maternizada terneros. Piedras minerales. Equipos ordeño Alfa-Laval. Productos ganaderos. Elías Casado. Leones Castilla, 9. 420745.

SE vende granja porcino, ciclo cerrado completo, 300 madres, 3.500 metros cuadrados edificadas, 6 hectáreas. Construcción moderna. Electrificada. Teléfono. Agua abundante. Situada carretera general, próxima Segovia. Facilidades hasta seis años. Teléfono 426600.

MUEBLES LAZARO: Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENDO mueble-bar librería, muy barato. San Francisco, 34, interior.

## SE ALQUILAN LOCALES

para oficinas, despachos, consultorios

## SE TRASPASA LOCAL

En Avda. Fdez. Ladreda Tel. 41 50 70 (de 12 a 4)

Jesús del Ser y Cía, S. A.

## MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

## AGRICULTOR: TU PRESTAMO DE

# SEQUIA 1981

## TE ESPERA EN LA CAJA

Acude mañana mismo a cualquiera de nuestras oficinas, solicitando con el «Certificado de daños», expedido por la Delegación Provincial de Agricultura

EL PLAZO DE SOLICITUDES FINALIZA EL SABADO, DIA 31 DE OCTUBRE

No desaproveches esta oportunidad



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**

## El humor de los demás

MENA en «Los domingos de ABC»



—Ahora mismo voy a saber a quién quieres más: si a mí o al coche.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Ultima hora

Grecia

### Febril actividad ministerial en la primera semana de «cambio» socialista

Atenas.— Una febril actividad ministerial y el anuncio de la abolición de leyes que datan del fin de la Guerra Civil han caracterizado esta primera semana de «cambio» socialista en Grecia.

El Gobierno surgido tras las elecciones generales del pasado domingo parece dispuesto a hacer realidad la promesa de «Allagi» (cambio) que dio al «Movimiento Socialista Panhelénico» (Pasok) de Andreas Papandreu más del 48 por ciento de los votos.

El reconocimiento de las organizaciones de la resistencia nacional durante la Segunda Guerra Mundial, la integración del canal militar de la radio y la televisión en los medios estatales y la abolición de la censura política se encuentran entre las pri-

meras medidas reformistas anunciadas por el Gobierno.

La legalización de los grupos de resistencia ha sido una de las principales exigencias del «Partido Comunista de Grecia» (KKE) durante los últimos 30 años.

Tras el anuncio hecho anoche por el primer ministro Andreas Papandreu, de que la resistencia nacional sería legalizada, puesto que «no pertenece a los partidos políticos, pertenece al pueblo griego», el ministro del Interior dictaba nuevas normas para la próxima semana.

Durante tres días, y a partir del lunes, Grecia celebrará su fiesta nacional, y por primera vez la tumba al soldado desconocido contará con una corona de flores en nombre de la «Resistencia Nacional». - Efe.

### Alemania Federal EXIGEN MAYOR COMPRENSION PARA LOS MOVIMIENTOS PACIFISTAS

Bonn.— Determinados sectores de los partidos políticos establecidos exigen una mayor comprensión hacia los movimientos pacifistas, según parece desprenderse de la última decisión de la Unión Cristianodemócrata, CDU, respecto a uno de sus militantes. En este sentido el presidente de la Organización Juvenil (JU) de la Unión Cristianodemócrata (CDU), Matthias Wissmann, acaba de oponerse a que se abra expediente de expulsión del partido contra Alfred Mechttersheimer. - Efe.

Kirpatric:

### Era natural y lógico que AP ganara en Galicia

Las Palmas de Gran Canaria.— El encargado de Asuntos Exteriores de Alianza Popular, Guillermo Kirpatric, ha declarado a Efe que la victoria de Alianza Popular en Galicia se ha logrado «no porque Fraga sea un dios, sino porque ha contado con un buen equipo de hombres». «Era natural y lógico que «AP» ganase en las elecciones al Parlamento gallego, porque Alianza Popular ha sabido conectar con el sentimiento del pueblo», ha agregado Kirpatric.

Sobre el ingreso de España en la «C.E.E.», ha manifestado que Alianza Popular desea conseguir un protocolo inicial y mantener el régimen económico y fiscal con los puertos francos.

Después de declararse partidario de la entrada de España en la «OTAN», el encargado de Asuntos Exteriores de «AP» ha agregado que es necesario negociar bien las condiciones.

Guillermo Kirpatric ha opinado también sobre la gestión

de Fernando Castelo frente de «RTVE» y ha manifestado que «técnicamente su gestión no ha sido todo lo buena que se hubiera deseado».

Sobre Carlos Robles Piquer, nuevo director general del ente público, ha dicho que es un hombre independiente, con gran experiencia de Estado al que desea una feliz gestión.

El encargado de Asuntos Exteriores de «AP» ha añadido asimismo que próximamente viajará a Marruecos con el fin de establecer «un mejor clima de entendimiento, sobre todo en las relaciones pesqueras».

Guillermo Kirpatric se trasladará hoy, sábado, a la isla de Fuerteventura para dar una conferencia en la sede del cabildo insular sobre el ingreso de España en la Alianza Atlántica.

También viajará a Lanzarote para visitar varios municipios de la isla. - Efe.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**FUERON DOS LAS FUERTES EXPLOSIONES** que se produjeron esta madrugada en Barcelona; una en el Palacio de Justicia del Salón de Víctor de Pradera y la otra en el edificio de Mutualidades Laborales en la calle San Antonio María Claret, 5.

**LA ESTATUA DE FRANCO**, que figura en el centro de Valencia, será retirada en breve, según informa hoy el diario «Las Provincias».

**EL NOMBRAMIENTO DE CARLOS ROBLES PIQUER** como director general del ente público Radiotelevisión Española y el cese de su antecesor, Fernando Castedo, aparecen hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

**SOLO TRES MUJERES**, de un total de 71 miembros, han conseguido acceder al primer Parlamento gallego en las elecciones celebradas el pasado día 20. Son Emma Rosa González Bermello y Flora Veiga Aldáriz (ambas de UCD), y María del Carmen Llovelle Alen (de AP).

### EXTRANJERO

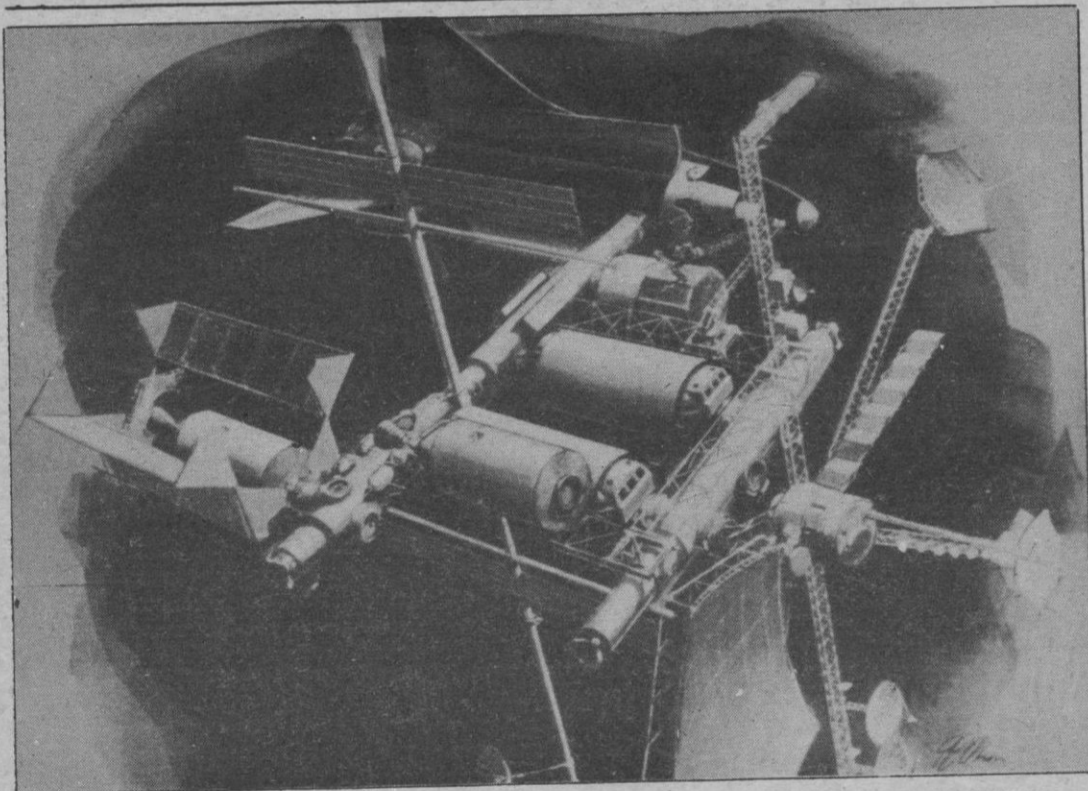
**LA PRIMER MINISTRO** de Inglaterra, Margaret Thacher, llega hoy a México, donde permanecerá hasta mañana, domingo, en que presidirá la firma de un contrato de financiamiento de una empresa británica a otra mejicana.

**LA «GENERAL MOTOR'S»** ha anunciado el despido para el próximo mes de 2.500 empleados de su fábrica de montaje de Oklahoma City (Estados Unidos).

### TELEFONOS

DE  
EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98  
Redacción: 41 46 97  
Administración: 41 46 96



CENTRO ESPACIAL DE OPERACIONES

Seattle (USA).— El dibujo reproducido en la foto muestra un diseño del Centro Espacial de Operaciones, que es objeto de estudio actualmente por la Compañía Boeing Aerospace, para la NASA. En esta versión del puerto espacial se aprecia la «lanzadera» Columbia, descargando algunos de los módulos de los que se compondrá el sistema. Estos módulos son utilizados como zonas de control y vivienda, almacenes para comida, tanques para agua y oxígeno y zonas de servicio (Telefoto EFE/AP)



### Expolio arqueológico masivo en Granada

Granada.— El delegado provincial del Ministerio de Cultura en Granada, Vicente González Barberán, ha denunciado la existencia de un expolio masivo en la arqueología de la provincia. Asegura que el expolio de piezas arqueológicas alcanza altísimas cotas en Granada, por ser esta provincia una de las zonas más ricas en hallazgos en toda Europa. Según el delegado provincial de Cultura, los objetos arqueológicos se comercializan «en verdaderas redes clandestinas, parecidas a las que distribuyen las drogas, que llevan las piezas por todo el mundo», aunque añadió que muchas veces el valor de lo obtenido es insignificante en relación al daño que se produce. Recientemente, la Delegación de Cultura ha denunciado daños también en las pinturas rupestres de Moclín, hechos que ha calificado como «verdadero terrorismo arqueológico». - Efe.